

ZIEMIA BOCHENSKA

NR 2 (161)

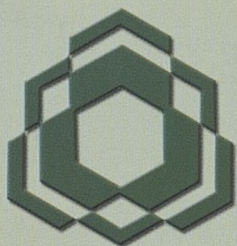
LUTY 2006

CENA 2,50 zł

INDEKS 34074X ISSN 1233-9661

OCHOTNICZA
STRAŻ POŻARNA





SKOK im. Królowej Jadwigi

oddział Bochnia, ul. Gejzy Bukowskiego 6
tel. (014) 612 25 74

www.krolowejjadwigi.skok.pl

POŻYCZKA



"SUPER"

od **4%***

- ♦ maksymalny okres spłaty – 60 miesięcy
- ♦ również na spłatę zadłużeń
w innych instytucjach finansowych

W ofercie również:

- przelewy już od 1 zł
- ubezpieczenia samochodowe i inne
- depozyty

* rzeczywista roczna stopa procentowa dla kwoty 10 000 zł na okres 36 miesięcy – 19,15%

ALARMY SAMOCHODOWE I STACJONARNE

BLOKADY MECHANICZNE

SPRZĘT CAR AUDIO

TELEWIZJA SATELITARNA

PROJEKTOWANIE SYSTEMÓW ALARMOWYCH I CCTV

SIECI KOMPUTEROWE, USŁUGI INFORMATYCZNE

NAWIGACJA GPS DO SAMOCHODU

RADIOODTARZACZE CD, MP3 SONY Pioneer JVC

ALSA T

SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ



BOCHNIA
UL. WYGODA 55

TEL. 0503 153 064
610 59 81

R
A
T
Y

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

PROMOCJA!
Zestaw CB Radio + antena
290 zł

EUROSEC
SYSTEMY ZABEZPIECZENIA

Satel

P A R D O X
SECURITY SYSTEMS

EXUS
systemy zabezpieczeniowe

AM

PROXIMA
SYSTEMY ZABEZPIECZENIA

**CYFROWY
POLSAT**



zniżki dla:
RODZIN, STUDENTÓW
I STAŁYCH SŁUCHACZY

ZAPISY – II semestr zimowo-wiosenny

- tradycja i doświadczenie
- prestiżowy certyfikat jakości PASE /www.pase.pl/
– dowód najwyższej jakości nauczania /Kraków/
- brytyjski znak jakości **QUALITY ENGLISH** /www.quality-english.com/
- akredytacja Małopolskiego Kuratorium Oświaty
- centrum egzaminów brytyjskich:
City & Guilds oraz *LCCI*
- dyplomowani *native speakers* w każdej grupie
- skuteczne przygotowywanie do egzaminów
Cambridge: FCE, CAE i CPE, oraz *Matury*
- program dodatkowy gratis: konwersacje,
tutorials, biblioteka, internet...
- **najwyższa jakość w atrakcyjnej cenie**
promocje, rabaty, zniżki rodzinne

YORK™
SCHOOL OF ENGLISH

właściwy kierunek nauki

ZAPISY ONLINE www.york.edu.pl

info@york.edu.pl www.quality-english.com www.intervac.pl

INFOLINIA 0 801 301 110 /koszt rozmowy lokalnej/

Bochnia ul. Starynka 10 i 14
Brzesko ul. Kościuszki 10
Kraków* ul. Mackiewiczza 12

tel./fax 014 611 88 55
tel./fax 014 663 14 55
tel./fax 012 415 18 18

w Krakowie, Bochni i Brzesku

PRESTIŻOWE
ZNAKI JAKOŚCI



NAUKA
W WIELKIEJ BRYTANII

CENTRUM
EGZAMINACYJNE

City & Guilds
Approved Centre



FHU. "MAKRO"

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

Największa w promieniu 40 km



Ponad
10 000
pozycji
asortymentowych
na powierzchni
800 m²!



Bochnia,
ul. Proszowska 40a
tel./fax (014) 611 15 75, 611 24 25



PROMOCJE!

Rozdzielnice VU
firmy **hager**

Hurtownia czynna:
pn.-pt. 7-17
sob. 7-13



Miesiąc w powiecie

* **19 grudnia** w Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej w otwarto wystawę szopek wykonanych przez Leszka Jaglarza. Wszyscy, którzy przybyli na miejsce spotkania mogli podziwiać m. in. przepiękne szopki krakowskie. Gawędę o szopkach wygłosiła Cecylia Kuta, a uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej – Patrycja Przyborowska i Karol Podgórski zagrali na skrzypcach kilka koled.

* Nowość na stoku Laskowa–Kamionna. Pod koniec 2006 roku rozpoczęto montować tutaj kolej krzesełkową Tatrąpoma TS-4 o długości 1550 metrów. Wysokie podpory ustawiane były za pomocą śmigłowca.



Kolejka będzie mogła wywieźć na szczyt góry 2200 osób na godzinę i będzie wyposażona w ruchomą taśmę ułatwiającą komfortowe wsiadanie. Dzięki tej inwestycji najdłuższa trasa zjazdowa będzie miała 2000 metrów.

* **28 grudnia** odbyła się sesja Rady Miasta. Jednym z punktów obrad było powołanie na stanowisko sekretarza miasta Ireneusza Sobasa. Nowy sekretarz Bochni jest z wykształcenia historykiem. Pełnił już tę funkcję w latach 1990 – 1998. Był także zastępcą dyrektora Miejskiego Domu Kultury, później pracownikiem archiwum zakładowego Kopalni Soli.

Z kolei dotychczasowa sekretarz miasta Renata Dziedzic została powołana na stanowisko sekretarza powiatu brzeskiego. Na miejscu Ireneusza Sobasa w Radzie Miejskiej zasiadzie Janusz Gut. Burmistrz poinformował także radnych, iż na swoich zastępców z dniem 1 stycznia powołał Bogdana Szumańskiego oraz Gustawa Kortę (zamiast niego w radzie zasiadzie Maciej Fischer).

* **28 stycznia** odbyła się sesja Rady Powiatu. W trakcie obrad podjęto m.in. uchwały dotyczące: zmiany budżetu, powierzenia przez powiat prowadzenia niektórych zadań publicznych miastu Bochni (dotyczy wykonywania zadań na drogach powiatowych w granicach administracyjnych miasta), powołania Rady Społecznej SPZOZ – Pogotowie Ratunkowe w Bochni.

* **28 grudnia** radny miejski Grzegorz Bębenek (KWW Bochniaczy dla Bochni okręg 2) złożył rezygnację z mandatu. Jako przyczynę tej decyzji podał sprawy zawodowe oraz sportowe. Na jego miejscu w Radzie zasiadzie osoba, która

NASZA OKŁADKA

Strażacy z OSP w Gdowie, którzy 30 grudnia ub.r. uratowali życie 8-letniemu Oliwierowi. Od lewej: Łukasz Stachnik, Jakub Kąkol, Robert Stachnik, Jarosław Węglarz, na dole Mariusz Kopera. Na zdjęciu brakuje dowódcy zastępu Łukasza Gumułka i Marka Zaczyka.

w kolejności otrzymała najwięcej głosów. Jest nią Celina Kamionka.

* **Od 1 stycznia** uległy zmianie przepisy dotyczące opłaty skarbowej – zniesione zostały dotychczasowe znaki skarbowe oraz obowiązek uiszczania opłaty skarbowej od podań i załączników. Obecnie mieszkańcy powiatu mogą uiszczać opłatę skarbową gotówką w kasie starostwa lub bezgotówkowo na konto Urzędu Miejskiego z podaniem przedmiotu opłaty, sprawy, której opłata dotyczy (nr konta 821240 1431 1111 0010 0293 1790).

* **4 stycznia** burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz zwołał konferencję prasową, na której poinformował o planowanych zmianach w Urzędzie Miejskim. Konferencja ta była także okazją do zaprezentowania sylwetek zastępców burmistrza oraz sekretarza. Niestety, byli oni nieobecni. Wśród zmian organizacyjnych w Urzędzie Miejskim burmistrz zapowiedział likwidację referatu Architektury i Urbanistyki i włączenie go do wydziału Gospodarki Komunalnej i Inwestycji, który otrzyma nazwę wydział Architektury, Gospodarki Komunalnej i Inwestycji. Zlikwidowany zostanie także referat Audytu Wewnętrznego i Kontroli i rozbity na samodzielne stanowisko ds. Audytu i stanowisko ds. Kontroli. Burmistrz zapowiedział także nabór na wolne stanowiska urzędnicze – komendanta Straży Miejskiej, architekta miejskiego oraz na stanowisko ds. realizacji i nadzorowania projektów unijnych. Wydłuży się także – do godziny 15 – czas pracy kas miejskich.

* **6 stycznia** w sali narad starostwa powiatowego odbyło się spotkanie władz samorządowych z osobami samotnymi, które w tym roku obchodziłyby 50 rocznicę zawarcia związku małżeńskiego. Pomysłodawczynią całego przedsięwzięcia jest Eleonora Chmielarska. Spotkanie odbyło się już po raz czwarty.

* **6 stycznia** w kościele św. Joachima w Krzyżanowicach odbyły się uroczystości 20-lecia posługi kapłańskiej w parafii Krzyżanowice księdza proboszcza Romana Raka. Mszy św. koncelebrowanej przewodniczył ks. dziekan Jan Nowa-



kowski, który podkreślił niezwykłą skromność jubilata. Na jubileusz licznie przybyli wierni, a także najbliżsi księdzę proboszcza, w tym liczący 98 lat ojciec. Po Mszy św. pod kierunkiem księdza Józefa Pachuta przygotowano program artystyczny. Odbыл się koncert kolęd, jasełka przygotowane przez dzieci z klasy I wraz ze swoją wychowawczynią Agatą Widelką. Później wszyscy zebrani połamali się opłatkiem, a na koniec wysłuchali utworów przygotowanych przez uczniów pod kierunkiem Dariusza Samka.

* **6 stycznia** miał się odbyć Karnawałowy Bal Samorządowca, organizowany przez przewodniczącą Rady Powiatu Joannę Solak. Miał, ponieważ jedynie dwie pary wyraziły zainteresowanie imprezą i przewodnicząca musiała ją odwołać.

* **Od 8 stycznia** starostwo powiatowe ma dwa nowe numery telefoniczne. Część mieszkańców powiatu bocheńskiego posiada numery telefonów w strefie krakowskiej (0-12). Starosta bocheński Jacek Pająk zdecydował o uruchomieniu dodatkowych numerów telefonicznych do starostwa. Pozwoli to mieszkańcom skontaktować się z urzędem wykonując połączenie lokalne w swojej strefie numerycznej (0-12) lub (0-18). Nowe numery starostwa to: (0-12) 383 03 10, (0-18) 542 23 28.

* **10 stycznia** w Miejskim Domu Kultury w Bochni odbyły się szachowe Powiatowe Zawody Szkół Gimnazjalnych „Gimnazjada”. Do zawodów przystąpiło 47 zawodników.

* **11 stycznia** burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz, starosta Jacek Pająk i wicestarosta Tomasz Całka złożyli wizytę w kopalni soli w Wieliczce. Celem tego spotkania było nawiązanie współpracy pomiędzy kopalnią w Wieliczce i kopalnią w Bochni.

* **12 stycznia** został zamontowany stalowy przepust typu Tubosider na drodze powiatowej w Olchawie, w celu przeprowadzenia w korpusie drogi cieku wodnego. Dzięki temu zlikwidowano dotychczasowe zwężenie na drodze. Obecnie kierowcy pojazdów mogą poruszać się w obu kierunkach bez żadnych utrudnień. Na wiosnę dyrekcja Powiatowego Zarządu Dróg planuje położenie nowej nawierzchni bitumicznej na tym odcinku drogi.

* Jak podał „Gość Niedzielny” z **14 stycznia**, Elżbieta Langer wyróżniona została papieskim krzyżem „Pro Ecclesia et Pontifice” – najwyższym odznaczeniem kościelnym dla osoby świeckiej. Odznaczenie to przyznaje papież na wniosek biskupa diecezjalnego w uznaniu postawy moralnej i zaangażowania w pracę na rzecz dobra wspólnego. Pełny przedruk z „GN” prezentujemy na naszej stronie internetowej: www.ziemiabocheńska.pl.

* **15 stycznia** został poświęcony i oddany do użytku sprzęt o wartości ponad 300 tysięcy złotych. Przy Poradni Specjalistycznej na ulicy Kazimierza Wielkiego w Bochni został zainstalowany specjalny podnośnik dla osób niepełnosprawnych, o wartości około 42 tys. zł. Następnie w szpitalu powiatowym oddano do użytku odremontowaną windę (140 tys. zł), samochód do przewozu osób niepełnosprawnych (130 tys. zł) oraz pracownię serologii (około 25 tys. zł).

* **18 stycznia** w Muzeum w Bochni gościł Maciej Tabor – nauczyciel z I Liceum Ogólnokształcącego w Bochni. W ramach XXV edycji Czwartkowych Spotkań Muzealnych opowiadał słuchaczom o „Przyjaźni Zbigniewa Herberta i Czesława Miłosza w świetle korespondencji poetów”. Na spotkaniu miała gościć Katarzyna Herbertowa, jednak

z powodu złego stanu zdrowia nie mogła przybyć do Bochni. Organizatorzy spotkania Jan Flasza i Maciej Tabor zapewnili publiczność, że spotkanie z żoną Zbigniewa Herberta odbędzie się, ale w późniejszym terminie. Wykład urozmaicony był pokazem slajdów, zawierających zdjęcia notatek, pocztówek i listów obu poetów.

* Na skutek wichur, do których doszło w nocy **18 stycznia** odnotowano częściowe zerwanie dachu na budynku szkoły w Muchówce, na budynku sklepu GSSCH w Lipnicy Dolnej, kilku prywatnych budynkach mieszkalnych. Wyrwane drzewo uszkodziło dach kamienicy wielorodzinnej własności BZUK w Bochni przy ul. Partyzantów, a także zaparkowanego przy niej Poloneza. Zerwane zostały również linie sieci energetycznej.

* **18 stycznia** w tradycyjnym opłatkowo-noworocznym spotkaniu w podziemiach bocheńskiej Kopalni Soli w Bochni wzięli



udział zaproszeni przez burmistrza Bogdana Kosturkiewicza parlamentarzyści, starosta, wójtowie, radni, przewodniczący osiedli, księża, dyrektorzy i kierownicy poszczególnych insty-

REKLAMA



**Usługi Pogrzebowe
NOWAK**

*Służymy Państwu
wsparciem i doświadczeniem
w trudnych chwilach.*

Bochnia, ul. Legionów Polskich 1
(przy wejściu na osiedle Niepodległości)
TELEFONY CAŁODOBOWE:
014 612 45 54, 0/500 333 999



tucji działających na terenie powiatu, dyrektorzy i kierownicy zakładów pracy. Z noworocznymi przemówieniami wystąpili m.in. posłowie Aleksander Grad, Edward Czesak, Bogusław Sobczak, ksiądz prałat Zdzisław Sadko. Gospodarz spotkania burmistrz Bogdan Kosturkiewicz złożył wszystkim obecnym na sali życzenia. Na koniec spotkania jego uczestnicy połamałi się opłatkiem i złożyli sobie życzenia.

Goście dopisali, mimo że zaproszenia na spotkanie wystawione zostały na 2006 rok.

*** 19 stycznia** w 62 rocznicę rozwiązania Armii Krajowej pod pomnikiem jej ostatniego dowódcy – gen. Leopolda Okulickiego przedstawiciele bocheńskiego oddziału Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, przy współudziale władz miejskich i powiatowych złożyli wieńce.

*** 19 stycznia** w starostwie powiatowym w Bochni odbyło się spotkanie starosty Jacka Pająka z posłem na Sejm RP Bogusławem Sobczakiem. Wizyta posła poświęcona była możliwościom i sposobom pozyskania zewnętrznych środków finansowych.

*** 21 stycznia** w podziemiach Kopalni Soli w Bochni odbyła się dyskoteka dla wolontariuszy tegorocznej Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Ci najbardziej aktywni otrzymali upominki. Ponadto wolontariuszom wręczono karnety na Krytą Pływalnię w Proszówkach.

*** 25 stycznia** odbyła się sesja Rady Miasta, w trakcie której omówiono działalność spółek miejskich – MPEC, MPWiK, BZUK oraz działalność RPK. Radni miejscy na mocy uchwały podjęli także decyzję o nadaniu imienia Marii Kownackiej dla Przedszkola nr 4 w Bochni.

*** Burmistrz Bochni** planuje utworzyć Biuro Obsługi Inwestora w budynku Urzędu Miejskiego, w dawnym pomieszczeniu MOPS-u. Na początku zatrudnione zostaną 2 osoby – jedna osoba zostanie wydelegowana przez starostę, druga przez burmistrza.

*** Łącznik między ulicą Białą i Bernardyńską** w Bochni pozostanie otwarty. Pismo z taką prośbą złożył do starosty powiatowego burmistrz Bogdan Kosturkiewicz. Łącznik w dni powszednie będzie otwarty dla ruchu samochodowego. Po obu stronach obowiązywał będzie zakaz postoju, a po prawej stronie dodatkowo zakaz zatrzymywania się. W niedziele i święta łącznik będzie zamknięty.

oprac.: iwo, kaz, Anna Rybka.

Burmistrz zapowiada konkursy

Burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz zapowiedział, iż kierownicy poszczególnych jednostek podległych Urzędowi Miejskiemu (jak np. BZUK, RPK, MPWiK) wybierani będą w drodze konkursu. Na pytanie, czy dyrektor Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej Dorota Rzepka powinna w takim razie czuć się zagrożona burmistrz odpowiedział:

– To, że zostanie rozpisany konkurs na to stanowisko nie jest równoznaczne z tym, że pani dyrektor może się czuć zagrożona. Będzie miała pełne prawo uczestniczenia w konkursie.

Burmistrz nie chciał jednak jednoznacznie stwierdzić, czy konkurs w bibliotece się odbędzie: *– Na ten temat nie chciałbym jeszcze się wypowiadać – powiedział – Według przyjętej przez nas zasady wszystkie nowe stanowiska będą odbywać się w drodze konkursu. Trudno w tej chwili, jeżeli ktoś był powołany, aby doprowadzać do rewolucji. Musimy sprawdzić umowy w każdym z tych przypadków. My z całą pewnością będziemy starać się obsadzać wszystkie stanowiska w drodze konkursu, ponieważ jest to najwłaściwsza forma wybierania kandydatów na poszczególne stanowiska. W żadnym wypadku nie jest to związane z oceną tych osób, które obecnie pełnią te funkcje.*

Okazuje się, że od zasady przeprowadzania konkursu w poszczególnych instytucjach będą jednak wyjątki, dotyczy to będzie np. Muzeum.

– Odnosnie Muzeum ja bym się nie wypowiadał w ten sposób. Dla mnie pan dyrektor Flaszka pełni tę funkcję w sposób wzorcowy – mówi burmistrz – Nie jestem w stanie powiedzieć, w jaki sposób został wybrany pan dyrektor Flaszka na swoje stanowisko. Uważam, że bez względu na to, w jaki sposób został wybrany, była to super trafiona decyzja.

iwo

W Cerekwi wciąż pusto

Na początku 2004 roku władze powiatu podjęły decyzję o likwidacji z przyczyn ekonomicznych Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Cerekwi. Od czasu przeniesienia dzieci do Bochni budynek stoi pusty. Poprzedni starosta bocheński Ludwik Węgrzyn miał plany co do tego miejsca. Chciał tu stworzyć tzw. Centrum Opieki Medycznej. W tym celu miał nawet prowadzić rozmowy z Narodowym Funduszem Zdrowia. Niestety, budynek już od dwóch lat niszczeje, chociaż mógłby posłużyć szlachetnym celom. Pozostaje mieć nadzieję, że nowe władze powiatu podejmą w krótkim czasie jakieś działania i ten budynek zostanie zagospodarowany zwłaszcza, że na krótko przed likwidacją ośrodka wyremontowano dach i wymieniono stolarkę okienną.

D.O.

Jasełka w Proszówkach

W niedzielę 17 grudnia w Zespole Szkół Gminnych w Proszówkach uczniowie zaprezentowali program jasełkowy. Poprzedził go występ Młodzieżowej Orkiestry Dętej z Baczkowa pod batutą Radosława Brydniaka. Potem na scenie pojawili się młodzi aktorzy z klas II, IV, V i VI, którzy pracowali ponad dwa miesiące ucząc się swych ról pod czujnym okiem reżyserów przedstawienia – E. Struzik i B. Olejniczak.

Organizatorzy przedsięwzięcia dali z siebie wszystko. Zaangażowania dzieci i nauczycieli nie dało się ukryć. Dobry scenariusz, wspaniała gra aktorska, muzyka i oryginalna scenografia wykonana przez

K. Norek dały niebywałe wrażenia. Szczególnie urzekła wszystkich znakomita kreacja Heroda w wykonaniu Huberta Zajmy.

Ostatnim punktem programu był występ Szkolnego Kwartetu Fletów Barokowych oraz Chóru Gimnazjalnego pod kierownictwem D. Samka. W ich repertuarze znalazły się piękne staropolskie kolędy i pastorałki wprowadzające wszystkich w magiczny, niepowtarzalny nastrój Świąt Bożego Narodzenia. Po wystęпах dyrektor szkoły podziękował wykonawcom i organizatorom za przygotowanie znakomitego programu. Szczególne słowa wdzięczności skierował do wykonaw-



ców sceny przekazanej na rzecz szkoły przez panów Alfreda Pałkowskiego, Bogdana Pałkowskiego i Ireneusza Widelkę. Przed i po jasełkach goście mogli zakupić stroiki i ozdoby świąteczne wykonane przez dzieci z pomocą nauczycieli i rodziców. Dochód ze sprzedaży przeznaczono na potrzeby szkoły.

D.O.

Niezwykły koncert



W piątek 12 stycznia w Sali klubowej Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bochni odbył się koncert w wykonaniu wychowanków Ośrodka Szkolno-Wychowawczego. Uczniowie doskonale poradzili sobie z przygotowanym materiałem. Zaprezentowali słuchaczom m.in. przepiękne kolędy i tańce takie jak kujawiak i walc, wykonane na gitarach, skrzypcach, fletach, akordeonie, bębnach, przy akompaniamencie fortepianu. Całość imprezy prowadziła dyrektor Biblioteki Dorota Rzepka.

Prawdziwym motorem tego niecodziennego przedsięwzięcia jest Wanda Wątorska, była wieloletnia dyrektor bocheńskiej Szkoły Muzycznej, która nie szczędząc własnego czasu i sił ukazuje wychowankom Ośrodka Szkolno-Wychowawczego piękno świa-

ta muzyki oraz wprowadza ich w tajniki gry na przeróżnych instrumentach. To jej zaangażowaniu i osobistym kontaktom z wieloma środowiskami dzieciaki zawdzięczają stale rozrastającą się bazę – zakupiono m.in. gitary klasyczne, skrzypce, akordeony. Jednym z kolejnych sponsorów został Marek Piekarczyk, który ofiarował zespołowi gitarę elektryczną, wzmacniacz oraz bęben. Podczas koncertu dzieci osobiście przekazały mu swe podziękowania.

Mali artyści naprawdę mają się już czym pochwalić, ich umiejętności zaskakują wielu. Tym łatwiej zrozumieć więc ich rozczarowanie, że pomimo iż osobiście zapraszali władze miejskie i powiatowe, nikt z włodarzy nie zaszczylił koncertu swoją obecnością.

D.O.

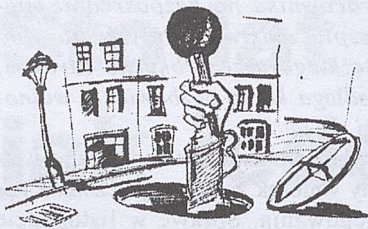
Święta, Święta...

„...Pastorałko nieś się biała, słowo niech się Ciałem stanie!” – zaśpiewali uczniowie SOSW w Bochni podopiecznym Domu Pomocy Społecznej w Bochni.

4 stycznia grupa kilkunastu wychowanków SOSW dzieliła się świątecznym ciepłem, radością i pięknym kolęd z pensjonariuszami bocheńskiego DPS. Spotkanie zostało zorganizowane w ramach podjętego przez Ośrodek priorytetu działań: Nasza mała Ojczyzna – integracja ze środowiskiem lokalnym.

Uczniowie przygotowali wraz ze swymi wychowawcami świąteczny montaż słowno-muzyczny. Radosne dźwięki kolęd – tych bardziej i mniej znanych – a także wzruszające wiersze, przybliżające atmosferę domu, niezwykły nastrój świąt – wycisnęły łzę z niejednych oczu. Spotkanie zakończyło wspólne kolędowanie wszystkich zebranych i słodki poczęstunek.

A.S.



Co Pan/Pani myśli o planach Ministerstwa Zdrowia związanych z wprowadzeniem do ubezpieczenia OC dodatkowej opłaty za leczenie rannych w wypadkach drogowych?



Krzysztof:

– Stawki ubezpieczeń już są wysokie. Jeśli dojdzie do nich dodatkowa opłata, którą będą

musieli ponosić ubezpieczyciele, to odbije się to na kierowcach. Zapowiadane są przecież niemal 40% podwyżki.

Michał Adamowski, 23 lata: – Oni tylko wszyscy by patrzyli jak od nas wyciągać pieniądze. Powinno się szukać jakiś innych rozwiązań – zwiększyć kontrole, stosować surowsze kary za spowodowanie wypadku, a nie tylko wyciągać rękę po pieniądze.



Irena: – Nie bardzo rozumiem, dlaczego za leczenie rannych w wypadkach drogowych mają płacić także ci, którzy zawsze jeżdżą bezpiecznie i przepisowo. Dla mnie ten przepis miałby sens, gdyby w ten sposób karano sprawców wypadków. Ale dlaczego osoba prawidłowo zachowująca się na drodze ma ponosić odpowiedzialność za czyny innych kierowców, na które zwykle nie ma żadnego wpływu.

Anna Lasek, 45 lat: – Jeżdżę samochodem już przeszło 15 lat i nigdy nie spowodowałam żadnego wypadku, a nawet kolizji. I teraz informuje się mnie, że i tak będę płacić za leczenie osób rannych w wypadkach. Dla mnie to jakaś paranoja! Niech rząd obciąży tych, którzy te wypadki powodują, a nie wszystkich jak leci, bo trzeba jakąś dziurę w budżecie załatać.

iwo

Podwyżki nieuniknione

W nowym roku będziemy musieli trzymać się za portfele. Wzrosną ceny prądu i gazu. W górę pójść ceny za benzynę. Z tymi podwyżkami związany będzie wzrost cen żywności i usług.

Firma Enion, dostawca energii elektrycznej m.in. dla powiatu bocheńskiego już ustaliła nowe taryfy. Wysokość podwyżek będzie zależeć od tego, ile kto zużywa prądu i do jakiej grupy taryfowej jest przypisany.

Dla gospodarstw domowych podwyżka ta wyniesie 0,05% netto. Oznacza to, iż jeżeli ktoś do tej pory płacił za prąd np. 100 zł miesięcznie, to od nowego roku zapłaci 105 zł. W przypadku większych odbiorców energii elektrycznej ceny spadną średnio o około 4%.

Podwyżki zapowiedziała także Karpacka Spółka Gazowa. Średnio ceny gazu wzrosną o około 6,35%. Opłata abonamentowa, opłata stała i zmienna nie ulegną zmianie.

Niestety, na tym się nie skończy, ponieważ na kwiecień zapowiadane są kolejne podwyżki. Wyższe ceny czekać będą także na stacjach benzynowych. Z uwagi na zapowiedziany przez Ministerstwo Finansów wzrost akcyzy o 25 gr na litrze, wzrośnie cena benzyny. Z kolei jeżeli zostanie zrealizowany plan Ministerstwa Zdrowia związany z wprowadzeniem dodatkowej opłaty za leczenie rannych w wypadkach drogowych, zdrożają opłaty OC dla kierowców. Przedstawiciele zakładów ubezpieczeniowych szacują, że planowane przekazywanie na ten cel 12% składek dla NFZ spowoduje wzrost kosztów ubezpieczenia OC nawet o 20-30%. O ile zostanie podniesiona składka i od kiedy – tego jeszcze nie wiadomo. To nie jedyna

zmiana, jaką niesie projekt tej ustawy. Płynie się, że właściciel pojazdu, który został prawomocnie skazany lub ukarany za prowadzenie pojazdu mechanicznego w stanie po spożyciu alkoholu lub podobnie działającego środka, w tym pod wpływem środków odurzających, substancji psychotropowych, będzie płacił przez pięć lat składkę OC w potrójnej wysokości.

Ze wzrostem cen energii elektrycznej, gazu i paliwa związany będzie wzrost cen żywności. W drugiej połowie roku zdrożają leki na receptę. Zwiększona zostanie także składka zdrowotna.

Powodów do radości nie będą mieć palacze. Za paczkę papierosów trzeba będzie dać średnio 90 groszy więcej.

Należy liczyć się z tym, że wzrosną ceny biletów PKP, zwłaszcza za przewozy regionalne, ponieważ spółka PKP Przewozy Regionalne będzie chciała zrekompensować sobie wzrost cen energii i paliw.

Od 1 maja wzrośnie VAT na tzw. żywność nieprzetworzoną (warzywa, owoce, ziola). O około 20% mogą zdrożeć mieszkania (obecnie na rynku jest za mało nowych mieszkań w stosunku do istniejących potrzeb).

Pewnym pocieszeniem może być spadek opłat za rozmowy telefoniczne. Ceny abonamentu telefonicznego mogą spaść o kilkanaście procent. Prognozowane są także obniżki cen sprzętu RTV i AGD. Możemy zapłacić mniej przede wszystkim za pralki i telewizory.

iwo

REKLAMA

BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek – Min.Spr. TP/1957/05
Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. (014) 612 52 55; (0606) 320 158
e-mail: jswierczek@go2.pl

język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń – Min.Spr. TP/1922/05
Bochnia, ul. Floris 8
tel. (014) 611 86 08; (0601) 559 868
e-mail: jet-computer@kki.krakow.pl

CZŁONKINIE TEPIS TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH I SPECJALISTYCZNYCH

- * tłumaczenia dokumentów zaświadczone przez tłumacza przysięgłego
- * tłumaczenia tekstów o różnorodnej tematyce
- * gwarancja najwyższej jakości i terminowości wykonania poparta wieloletnią praktyką i doświadczeniem zawodowym tłumaczy

Kto zawinił?

Niemal rok temu, w kwietniu 2006 roku, na hali spółki Stalprodukt S.A. doszło do tragicznego wypadku. Podczas manewru wyprowadzania pojazdu ciężarowego z hali otwarta burta samochodu uderzyła w klatkę piersiową 50-letniego pracownika firmy, który na skutek obrażeń ciała zmarł.

– *Sprawa ta posiada dwa wątki. Pierwszy dotyczy mieszkańca Republiki Słowackiej, który prowadził pojazd, drugi odnosi się do dyrektora segmentu spraw technicznych* – mówi Bożena Owsiak, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Tarnowie.

Słowakowi postawiono zarzut nieumyślnego spowodowania śmierci.

Stroną pokrzywdzoną jest żona zmarłego mężczyzny. Sprawę prowadzi Prokuratura Rejonowa w Dąbrowie Tarnowskiej. Za popełniony czyn Słowakowi grozi do 5 lat pozbawienia wolności.

– *Cała procedura jest wydłużona, ponieważ wszelkie dokumenty i zeznania muszą być tłumaczone, cały czas konsultujemy sprawę od strony prawnej ze stroną słowacką* – dodaje Bożena Owsiak.

Drugiemu z mężczyzn postawiono zarzut z art. 220 Kodeksu Karnego w brzmieniu: *Kto, będąc odpowiedzialny za bezpieczeństwo i higienę pracy, nie dopełnia wynikającego stąd obowiązku i przez to naraża*

pracownika na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia albo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3.

Cała prokuratura tarnowska na własny wniosek została wyłączona z postępowania. Sprawę w listopadzie ubiegłego roku przejęła prokuratura kielecka – Prokuratura Rejonowa w Pińczowie oddział zamiejscowy w Kazimierzy Wielkiej. Tu sporządzono akt oskarżenia, który 22 grudnia ubiegłego roku przekazany został do Sądu Rejonowego w Bochni.

– *Sprawa do nas wpłynęła, na razie jest u referenta i trudno powiedzieć, kiedy będzie rozpatrywana* – poinformowano nas w bocheńskim sądzie.

O dalszych losach sprawy będzie my informować naszych Czytelników.

iwo

Tylko łatanie!

Na drodze w Proszówkach bez zmian

Już kolejny rok mieszkańcy Proszówek nie mogą się doczekać generalnego remontu drogi wojewódzkiej 965 biegnącej przez tą miejscowość. Co roku, po zimie drogowcy łatają dziury i każdej kolejnej wiosny pojawiają się one od nowa, z tą różnicą, że są dużo większe. Początkowo w „dziurawych” miejscach kładziono nowe fragmenty asfaltu. W ubiegłym roku zmieniono technikę i ubytki uzupełnia się tzw. zimnym asfaltem. Efekt jest taki, że jeszcze długo po remoncie drobne kamyczki odpryskują spod kół jadących samochodów i trafiają w idących poboczem pieszych.

Przy drodze brakuje również chodnika. Sprawa tym ważniejsza, że codziennie tą drogą do szkoły uczęszczają dzieci, zaś kierowcy pędzących z ogromną prędkością samochodów nic nie robią sobie z ograniczeń, jakie niosą przepisy drogowo-
we. Wójt gminy Bochnia Jerzy Lysy od lat wnioskuje do Zarządu Dróg Wojewódzkich o ułożenie chodnika przy tej drodze. Jak do tej pory bezskutecznie. Położono jedynie niewielki fragment od szkoły do mostu na rzece Rabcie.

– *Z tego co mi wiadomo w tym roku nie planuje się budowy chodnika na tym odcinku* – mówi Edward Krzek, kierownik Rejonu Dróg Wojewódzkich w Jakubowicach, pod którego jurysdykcją znajduje się droga 965.

Termin składania wniosków w tej sprawie upływa 30 stycznia.

– *Wydłużyliśmy termin do końca stycznia, aby gminy miały więcej czasu na złożenie wniosków* – mówi Renata Rybicka, rzecznik prasowy Zarządu Dróg Wojewódzkich – *Dziś nie można powiedzieć, czy chodnik powstanie, ponieważ gminy jeszcze mają czas na składanie wniosków. Przy podejmowaniu decyzji bierzemy pod uwagę, czy przy danej drodze rzeczywiście jest wzmożony ruch, zarówno samochodowy, jak i pieszych, czy są np. szkoły, kościoły, targowiska, miejsca skupienia*

ludności, czy gminy chcą partycypować w kosztach i w jakim zakresie.

Budowa chodnika może być także wstrzymana w związku z budową autostrady. Na odcinku biegnącym przez Proszówki rozważane są dwa warianty – na palach lub na nasypie. W przypadku budowy autostrady na nasypie, dotychczas istniejąca droga w Proszówkach będzie przebiegać nad autostradą, a co za tym idzie, będzie podniesiona i przebudowana na odcinku co najmniej kilkuset metrów. W trakcie budowy autostrady nowy chodnik zostałaby z pewnością w dużej części zniszczony. Na pytanie czy odcinek autostrady biegnący przez Proszówki będzie wykonany na nasypie, czy na palach, Magdalena Chacaga z GDDKiA odpowiada:

– *Dopóki nie mamy decyzji lokalizacyjnej, co do węzła autostrady w Bochni, nic nie możemy bliżej powiedzieć.*

ZDW w Krakowie i RDW w Jakubowicach zapowiadają w tym roku jedynie bieżące remonty.

Taka decyzja jednak nikogo nie satysfakcjonuje. Na drodze więcej jest już łat niż oryginalnej nawierzchni asfaltowej, samochody, zwłaszcza TIR-y jadące wczesną porą do pobliskiej zwirowni, dają się mieszkańcom we znaki. Szczególnie dokuczliwy jest przejazd pustych pojazdów.

Mieszkańcom Proszówek pozostaje więc dalszy lęk o bezpieczeństwo swoje i idących do szkoły dzieci.

iwo

Sto lat jak jeden dzień



Anna Mróz jest najstarszą mieszkanką gminy Bochnia. Wywodzi się z Woli Nieszkowskiej, obecnie przebywa u córki w Bochni. W marcu skończy sto lat. Z tej okazji były kwiaty, toasty i gratulacje. Od wójta gminy Bochnia Jerzego Lysego otrzymała także praktyczny prezent, z którego bardzo się cieszy – ciepłą, leczniczą pościel.

Pani Anna całe życie mieszkała w Woli Nieszkowskiej. Bardzo szybko straciła ojca. Jej mama ponownie wyszła za mąż. Jako jedna z najstarszych z ośmiorga rodzeństwa, musiała opiekować się resztą. Przeżyła dwie wojny. Przez całe życie pracowała na roli. Ciężka to była praca, ponieważ ziemia położona była w górzystym, trudno dostępnym terenie. Pole nie było duże, a z plonami różnie bywało. Jednak zawsze tym co miała dzieliła się z innymi. Za mąż wyszła późno, bo w wieku 35 lat.

– Byli jednak niezwykle udanym i dobranym małżeństwem – mówi jej córka Krystyna.

Doczekała się czwórki dzieci

– 3 synów i 1 córki. Niestety, jedno z dzieci zmarło wcześniej. Pani Anna ma 9 wnuków i tyle samo prawnuków. Mleko, owoce, warzywa, chude mięso i ciężka praca to jej recepta na długie i zdrowe życie.

– Mama nie raz opowiadała nam, jak to było w czasie wojny i nie tylko. Opowiadała jak wszędzie trzeba było chodzić na nogach. Raz nawet szła z Woli Nieszkowskiej do Wieliczki, bo chciała zanieść córce chleb. Wraca-

ła tego samego dnia, bo nie chciała, by częstowali ją jej darami, tylko wszystko mieli dla siebie. Wstawała wcześniej i już od rana gonila wszystkich do pracy. W lecie np. całą rodziną szliśmy wcześniej rano do lasu, żeby zbierać borówki. Następnego dnia już o piątej rano ruszała na nogach do Bochni, żeby te borówki sprzedać na targu przekupkom. A potem wracała, także na nogach, do domu, bo tu czekało na nią mnóstwo pracy – opowiada pani Krystyna.

Solidnej i ciężkiej pracy uczyła także swoje dzieci. Zawsze pracowita, skromna, chętnie służyła pomocą.

– Jak trzeba było komuś pomóc, to się szło i robiło, bez względu na to, jaka to była praca – mówi solenizantka.

Pani Anna przez całe życie miała kamienne zdrowie, nigdy nie chodziła do lekarzy, nie zażywała leków.

– Opatrzność zawsze nad nią czuwała, skoro udało jej się przeżyć tyle lat, często w naprawdę ciężkich czasach. Raz to się nawet zdarzyło, że do domu wpadł piorun i trafił mamę, ale nie wyrządził jej krzywdy, jedynie rozdarł ubranie. Widocznie pisana jej jest ta długowieczność – śmieje się pani Krystyna.

Pani Anna cieszy się miłością swoich bliskich, nie narzeka na trudny, jak nie nieraz niosło ze sobą życie. Wyznaje zasadę, że jak człowiek jest uczciwy i pracowity, to nie powinien niczego w życiu się obawiać.

– Te sto lat minęło bardzo szybko, jak jeden dzień. Gdybym mogła prosić jeszcze Pana Boga o coś, to chciałabym pożyć jeszcze z pięć lat – mówi z uśmiechem.

Życzymy pani Annie kolejnych stu lat w zdrowiu.

Iwona Świętek

REKLAMA

WESELA · KOMUNIE · CHRZCINY
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

RESTAURACJA "BIAŁY MIŚ"

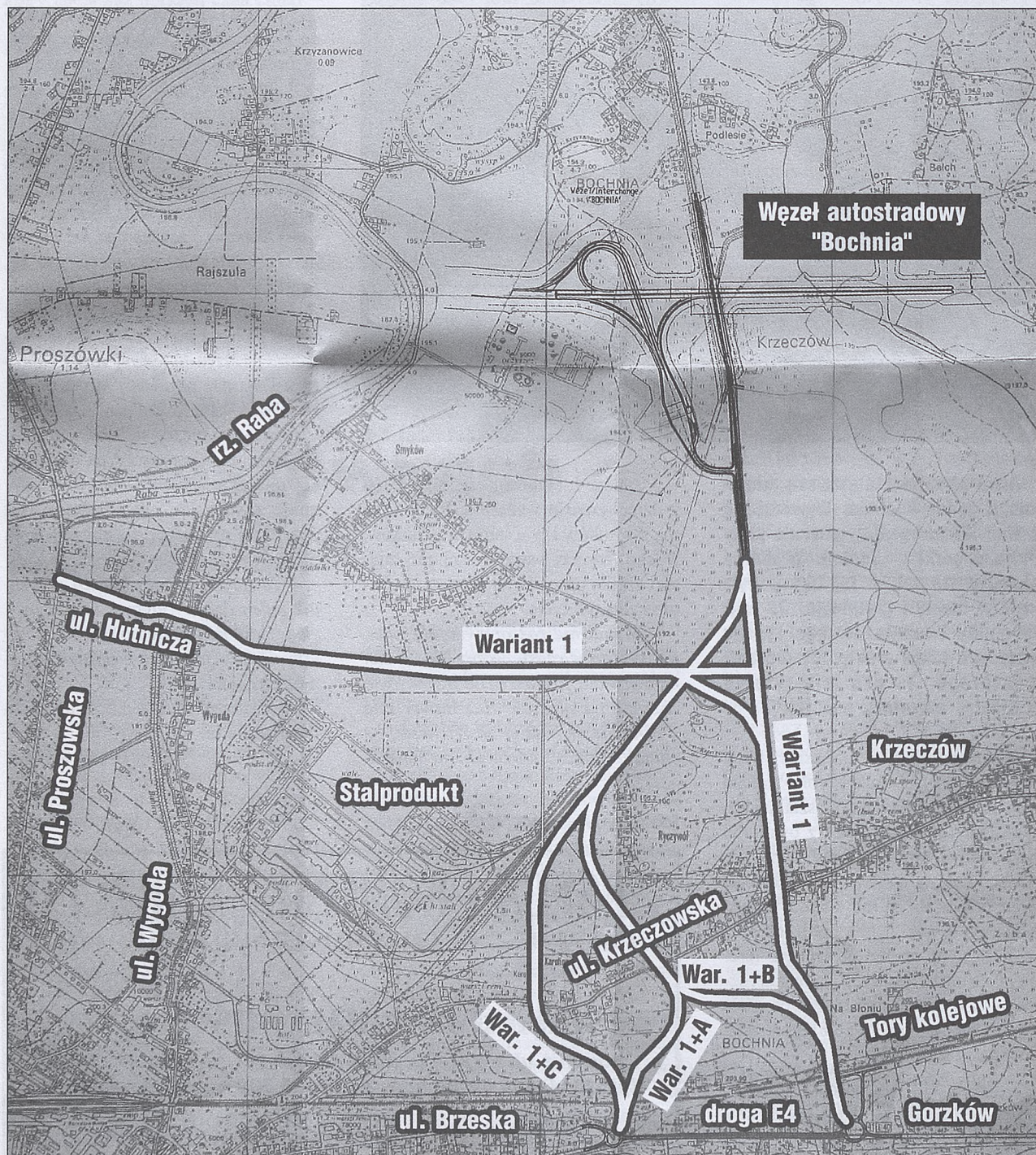
Bochnia ul. Ks. J. Poniatowskiego 12
Tel.: (014) 610 59 19, kom. 0888 226 500

Zapraszamy od 10.30 do 18.00



Zjazdy i samorządowe rozjazdy...

Czy po wybudowaniu węzła autostradowego w Bochni, miastu grozi paraliż komunikacyjny? Taki scenariusz jest możliwy, jeśli bocheńskie samorządy oraz Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, a także Zarząd Dróg Wojewódzkich, nie dojdą do porozumienia.



Od kilkunastu lat toczy się dyskusja, którądy powinien przebiegać zjazd z węzła autostrady, który – według planów – usytuowany będzie na tzw. „łakach krzeczowskich” obok drogi powiatowej Bochnia – Uście Solne. W połowie 2006 roku na zlecenie Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie powstało „opracowanie wstępnego studium wykonalności z elementami wielowariantowej koncepcji dla przełożenia drogi wojewódzkiej nr 965 z uwzględnieniem planowanego zjazdu z węzła autostradowego w Bochni.”

Projektanci opracowali w nim kilka wariantów na zjazd z autostrady. Po wstępnej weryfikacji od razu odrzucono koncepcję, aby bocheński węzeł połączyć w Proszówkach z drogą wojewódzką. Gruntownej analizie poddano natomiast warianty: 1, 1+A, 1+B i 1+C (patrz mapa). Wszystkie te koncepcje mają część wspólną – czyli drogę łączącą ulicę Proszowską, poprzez ul. Hutniczą i dalej koło Stalproduktu do drogi powiatowej Bochnia – Uście Solne. Różnią się natomiast sposobem połączenia węzła z drogą E4.

W efekcie przedstawicielom wszystkich zainteresowanych instytucji (za wyjątkiem gminy Bochnia) najbardziej optymalny wydaje się wariant 1+C. Za tym wariantem przemawia m.in. to, że według prognoz jest on najtańszy ze wszystkich propozycji (34.628 tys. zł) oraz fakt, iż droga przebiegała będzie po terenach mało zabudowanych, a więc nie będzie zbyt uciążliwa dla mieszkańców.

– Naszym zdaniem wariant 1+C jest najrozsądniejszy, bo przede wszystkim trzeba pamiętać o dobru mieszkańców – tłumaczy burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz. – Jednak ostateczne decyzje jeszcze nie zapadły, ale przy ich podejmowaniu na pewno będziemy brać pod uwagę opinie społeczne – dodaje z ostrożnością burmistrz.

Wójt gminy Rzeszawa Józef Słonina również wydaje się być bardziej przekonany do wariantu 1+C: – Dla nas temat jest jednoznaczny, ta propozycja oddala zjazd od zabudowań, a to jest dla nas najważniejsze. W przypadku wariantu 1 droga biegłaby przecież wśród gęstej zabudowy ulicy Krzeczowskiej i wsi Krzeczów, gdzie nie ma zbyt wiele miejsca na poszerzenie drogi, a co dopiero na wybudowanie ekranów akustycznych – twierdzi wójt Rzeszawy.

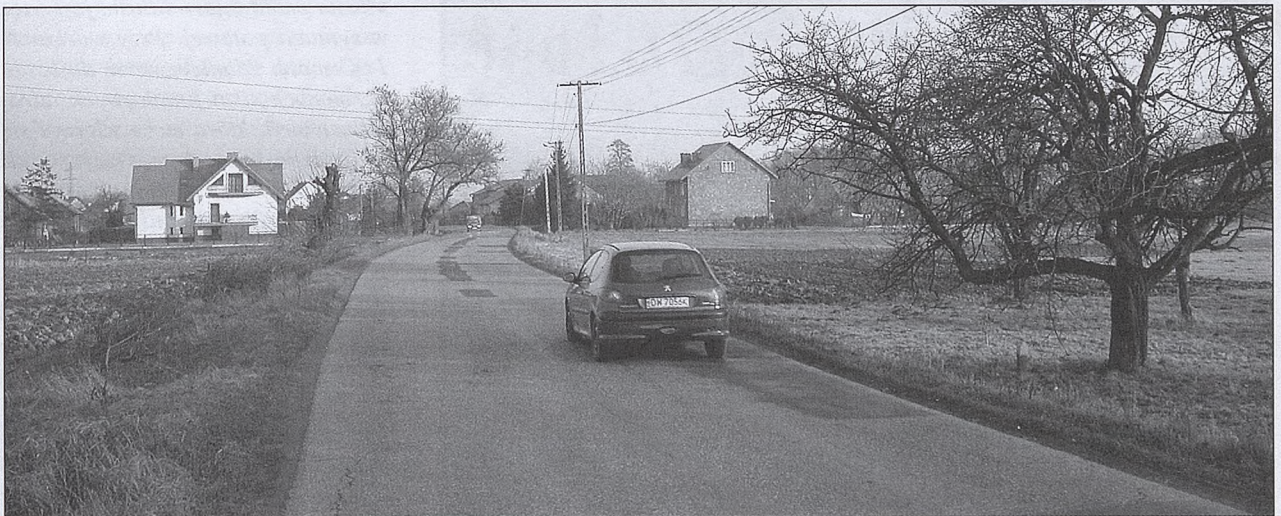
Odmiennego zdania jest natomiast gmina Bochnia, która obstaje właśnie za wariantem 1 – czyli wybudowaniem zjazdu na istniejącej drodze powiatowej i połączeniu jej z trasą Kraków – Tarnów w Gorzkowie.

– Z nieznanym mi przyczyn poprzednie władze samorządowe miasta i powiatu zaczęły forsować dziwną koncepcję (1+C), mimo, że kilka lat wcześniej wypracowany został już plan budowy zjazdu po obecnej drodze powiatowej, a następnie wybudowaniu nowej drogi na wprost, aż do drogi E4 w Gorzkowie – twierdzi wójt gminy Bochnia Jerzy Lysy. – Droga ta peł-

niłaby 2 zasadnicze funkcje: będzie właśnie bezpośrednim zjazdem z autostrady do drogi krajowej E4, a jednocześnie stanowić będzie objazd na drodze wojewódzkiej Limanowa – Zielona (965), który ominie centrum Bochni (do tej pory droga ta przebiega ulicami: Wiśnicką, Kazimierza Wielkiego, Rynek, Regis, Konstytucji 3 Maja i Proszowską – dop. red.).

Wójt Lysy za swoją koncepcją – wariantem 1 – podaje wiele argumentów. Według niego koszt wariantu 1+C został sztucznie zaniżony, ponieważ faktyczny koszt budowy wiaduktu nad torami kolejowymi wyniesie około 10 mln. zł, a nie 3 mln zł jak to ujęto w opracowaniu. Poza tym tereny w wariantcie 1+C są dziewicze, nie wykupione i nie będzie możliwości wywłaszczenia ich właścicieli ponieważ miasto nie ma przyjętego planu zagospodarowania przestrzennego.

W przypadku przyjęcia jego pomysłu zjazd z autostrady jest ujęty w planach zagospodarowania przestrzennego gminy Bochnia i gminy Rzeszawa oraz w studium uwarunkowań poszczególnych jednostek administracyjnych. Większość zjazdu poprowadzona będzie po istniejących już drogach gminnych, miejskich i powiatowych, a więc koszt ich modernizacji będzie niższy niż budowa nowej jezdni, a poza tym w miejscu przecięcia się zjazdu z torami kolejowymi istnieje już przejazd kolejowy, dlatego w całym przedsięwzięciu



W wariantcie 1+C zjazd z autostrady będzie przecinał ulicę Krzeczowską mniej więcej w tym miejscu.

będzie mogła partycypować PKP (przebudowa przejazdu z kolizyjnego na bezkolizyjny – estakada).

Wójt Lysy nie ukrywa jednocześnie, że takie rozwiązanie jest korzystne dla gminy, gdyż przy projektowanej drodze, w Gorzkowie, znajduje się 8 hektarów terenów inwestycyjnych należące do gminy Bochnia.

Co o tej alternatywie sądzą mieszkańcy ul. Krzczowskiej i Krzczowa? Oczywiście nie zgadzają się, aby droga przebiegała tuż pod ich oknami. Nie zgadzają się i protestują.

„(...) Koncepcja proponowana wprowadza cały ruch pojazdów z węzła autostradowego przez drogę powiatową do ulicy Krzczowskiej. Wygenerowanie w ten sposób ruchu w obrębie skrzyżowania ul. Krzczowskiej z drogą powiatową spowoduje sytuację bardzo niebezpieczną na tym odcinku. Teren ten jest terenem o zwartej zabudowie z dużą ilością mieszkańców i dzieci uczęszczających do szkoły i przedszkola po drogach na których brak jest w dalszym ciągu chodników. Wpuszczenie w ten obszar całego ruchu z autostrady w kierunku drogi E4, jak i transportu ciężkiego do Stalproduktu przez ulicę Krzczowską byłoby najmniej rozsądną decyzją nowych władz samorządowych” – czytamy w piśmie skierowanym do Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie.



Według wariantu 1 zjazd z autostrady będzie przebiegał drogą powiatową aż do skrzyżowania z ul. Krzczowską, a następnie na wprost (konieczność wyburzenia domów widocznych na zdjęciu) aż do drogi E4.

– Pod naszym protestem podpisało się 57 mieszkańców wsi oraz ul. Krzczowskiej, którzy są zaniepokojeni pojawiającymi się informacjami, że zjazd z autostrady będzie przebiegał koło ich domów – mówi sołtys Krzczowa Jan Panna. – Pismo wysłaliśmy również m.in. do GDDKiA, Starostwa w Bochni, urzędów gmin Rzeszawa, Bochnia i miasta Bochnia, a także do posłów na Sejm RP Wiesława Wody i Bogusława Sobczaka.

Mamy nadzieję, że przyniesie ono pozytywny efekt – dodaje sołtys.

– Czynniki ludzkie jest dla mnie bardzo istotnym argumentem i bardzo go szanuję – odpowiada na protest Jerzy Lysy. – Ale trzeba przy tym pamiętać o konsekwencjach przeprowadzenia zjazdu wariantem 1+C. Wprawdzie miasto przyjęło 2 alternatywne koncepcje w planach Miejscowego Planu Ogólnego Zagospodarowania Przestrzennego, ale tylko jedna z nich – właśnie wariant 1 – jest zgodna ze studium uwarunkowania przyjętego przez Radę Miasta przed 5 laty. Miasto jest więc w sytuacji patowej. Przy wariantcie 1+C moim zdaniem może dojść do ogromnych strat finansowych, utraty instytucji, która może włączyć się w finansowanie inwestycji, czyli Polskich Kolei Państwowych, a i gmina Bochnia nie włączy się w finansowanie, gdyż nie będzie miała w tym żadnego interesu.

Niemniej jednak każdy samorząd suwerennie odpowiada za siebie i jeśli siła argumentów za odejściem od koncepcji 1+C nie przekona wszystkich, to my nie będziemy się upierać. Oby tylko nie zdarzyło się tak, że zjazd z autostrady w ogóle nie powstanie, bo nie będzie dostatecznego finansowania tej inwe-

REKLAMA



Usługi Pogrzebowe

Stanisław Lizak

W tych bolesnych chwilach staramy się być dla Państwa oparciem

Oferujemy profesjonalną obsługę i najniższe ceny

Wszelkie formalności załatwiamy za Klienta

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Produkcja trumien od 1988 roku

Bochnia
ul. Kącik 1
tel. (014) 611 66 10
całodobowo: Łąpczyca 70, tel. (014) 685 76 50, 0600 10 13 64



stycji, i cały ruch z węzła zostanie przeniesiony na obecną drogę powiatową i ulicę Krzeczowską – dodaje wójt Lysy.

Takiego czarnego scenariusza nie dopuszcza do siebie starosta bocheński Jacek Pająk.

– Wybudowanie łącznika z autostradą jest jednym z istotnych problemów, na który natknąłem się podczas mojej pracy. Według danych mi wiadomych wariant I+C jest najtańszym, budzącym najmniej kontrowersji. Jednak nadal prowadzone są rozmowy w celu wybrania najlepszego rozwiązania, a przede wszystkim pozyskania pieniędzy na tą inwestycję. My nie jesteśmy zobligowani do wybudowania takiego łącznika, jednak w znikomym stopniu starostwo oraz inne zainteresowane samorządy są gotowe partycypować w kosztach. Chcemy, aby inwestycja została sfinansowana w dużej mierze ze środków unijnych. Drugą ważną sprawą – i nad nią będę intensywnie pracował – jest stworzenie odpowiedniego lobbingu dla tego przedsięwzięcia. W tej sprawie mam już wstępne deklaracje parlamentarzystów i europarlamentarzystów, że możemy liczyć na ich wsparcie.

A wsparcie takie będzie potrzebne, ponieważ na dzień dzisiejszy ani Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad oraz Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie nie są skłonne do finansowania bocheńskiego zjazdu z autostrady.

– Generalna Dyrekcja Dróg i Autostrad jest zobowiązana tylko do zrobienia węzła i łącznika z drogą powiatową, natomiast pozostałe rozwiązania komunikacyjne leżą w gestii samorządów i zarządców dróg wojewódzkich – powiedziała nam Magdalena Chacaga z GDDKiA.

Z kolei rzecznik prasowy Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie Renata Rybicka stwierdziła, iż: – *Dopóki nie ma ostatecznego projektu zjazdu nie jesteśmy w stanie zadeklarować, czy będziemy partycypować w kosztach jego budowy.*

Zaznaczyła jednocześnie, że ZDW może partycypować w kosztach tylko tam, gdzie trasa przebiega przez drogi wojewódzkie. Pozostałe odcinki leżą w gestii powiatów i gmin.

Kazimierz Bukowiec

Dzięki nim Oliwier żyje...

Wczesnym popołudniem 30 grudnia 2006 roku w Gdowie rozległa się syrena strażacka. Natychmiast do remizy przybiegło kilkunastu strażaków, aby wyjechać na pomoc. Nie wiedzieli wtedy jeszcze, że będą musieli ratować życie dziecka.

Syrenę zdalnie włączył dyżurny Państwowej Straży Pożarnej w Wieliczce, po tym jak o pomoc poprosiło go Pogotowie Ratunkowe. Lekarze z Wieliczki dostali bowiem wezwanie do Niewiarowa (gm. Gdów), gdzie 8-letni Oliwier nagle stracił oddech. Wiedzieli, że mogą nie zdążyć na czas, bo z Wieliczki karetka musi jechać ponad 15 minut.

Siedmiu strażaków – co trzeba w tym przypadku podkreślić – ochotników, w trakcie jazdy na miejsce zdarzenia ustalało zakres czynności. Sześciu z nich przeszło odpowiednie kursy udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej w Krakowie, więc jakieś przygotowanie w tym względzie mieli, ale jednak sprawa była nietypowa, bo jechali ratować dziecko. Po przyjeździe na miejsce strażacy podali chłopcu tlen i rozpoczęli reanimację. Pomocy medycznej potrze-

bowala również matka Oliwiera, która z emocji zaczęła mdleć.

Po kilkunastu minutach do Niewiarowa dotarła w końcu karetka. Lekarz, po stwierdzeniu przywrócenia oddechu, postanowił przewieźć chłopca do szpitala w Prokocimiu.

Po akcji na druhów z OSP w Gdowie spadł grad podziękowań, gratulacji za profesjonalną i skuteczną pomoc medyczną. Na ręce Łukasza Gumułka, Roberta Stachnika, Jakuba Kąkola, Łukasza Stachnika, Jarosława Węglarza, Marka Zaczyka oraz Mariusza Kopery wpłynęły pisma z podziękowaniami m.in. od: dr. n. med. Małgorzaty Popławskiej – dyrektora Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego, Wojciecha Kozaka – członka Zarządu Województwa Małopolskiego, Andrzeja Muchy – I Wicewojewody Małopolskiego, oraz od bryg. Andrzeja Łabuza – Małopolskiego Wojewódzkiego Komendanta Państwowej Straży Pożarnej. Strażakom gratulował także wójt gminy Gdów Zbigniew Wojaś podczas spotkania, które odbyło się 8 stycznia w Urzędzie Gminy.

(kaz)



Rocznica pacyfikacji

Z inicjatywy bocheńskiego oddziału Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej oraz samorządu gminy Bochnia, 62 lata po krwawej pacyfikacji wsi Grabina odbyły się uroczystości rocznicowe. Po Mszy św. w kościele parafialnym w Sobolowie delegacje byłych żołnierzy AK oraz samorządowców złożyły wią-

zanki kwiatów na mogile 6 żołnierzy AK pochowanych na miejscowym cmentarzu.

Potyczka zbrojna wywołana na ziemi bocheńskiej w ostatnich godzinach okupacji przez członków oddziału AK „Jastrzębskiego” stała się pretekstem do brutalnej pacyfikacji wsi Grabina przez wycofujących się żołnierzy niemieckiego Wermach-

tu. Większość zabudowań została spalona. Zamordowano 18 mieszkańców Grabiny i Buczyny, w tym kobiety i dzieci. Ten tragiczny epizod upamiętnia obelisk w Grabinie, ufundowany przed dwoma laty przez samorząd gminy Bochnia.

Pod pomnikiem złożyli wieńce i zapalili znicze: kombatancki, bocheński wójt, sołtysi okolicznych miejscowości i ich mieszkańcy. Inżynier Zbigniew Siudak – prezes bocheńskiego oddziału Światowego Związku Żołnierzy AK – przypomniał okoliczności, w jakich doszło do pacyfikacji. Młodzież ze szkoły podstawowej w Dąbrowicy i świetlic wiejskich w Buczynie i Grabinie przedstawiła program artystyczny. Po południu w miejscowej świetlicy odbyło się „spotkanie pokoleń”.

– Pomnik w Grabinie wybudowaliśmy ku czci ofiar pacyfikacji oraz po to, by przypominał współczesnym i następnym pokoleniom o tragicznych dziejach tego regionu w ostatnich dniach wojny. Pomimo, że zlokalizowano go na skraju wsi, jest zawsze zadbany i często można tu zobaczyć świeże kwiaty i płonące znicze. To dobrze świadczy o miejscowej społeczności, która identyfikuje się z losami swojej Małej Ojczyzny. Szczególnie cieszy postawa najmłodszego pokolenia, które opiekuje się pomnikiem – mówi wójt Jerzy Lysy.



Setne urodziny

W Woli Nieszkowskiej odbyła się niezwykle uroczystość 100-lecia urodzin Pani Anny Mróz (szerzej o Jubilatce piszemy na stronie 11). Najpierw czcigodna Jubilatka uczestniczyła w bocheńskiej bazylice we Mszy św., którą odprawił ks. Zdzisław Sadko – kustosz świątyni. Potem Pani Anna i jej rodzina spotkali się w rodzinnej miejscowości z władzami samorządowymi reprezentowanymi przez wójta Jerzego Lysy i sołtysa Woli Nieszkowskiej Józefa Stachowicza. Wójt złożył Jubilatce serdeczne życzenia oraz... podziękowania za jej udział w ostatnich wyborach samorządowych (!). Przekazał ponadto list gratulacyjny od wojewody małopolskiego, a także



wręczył okolicznościowy prezent. Następnie wzniesiono toast – 200 lat!

Na spotkanie urodzinowe przybyła również kapela Siedlecanie. Czcigodna Stulatka potwierdziła, że jest jeszcze w świetnej formie, gdyż ku osłu-

pieniu muzyków, licznie zgromadzonej rodziny przyjaciół i gości, zatańczyła z wnukiem i córką.

Za naszym pośrednictwem mieszkańcy Ziemi Bocheńskiej dołączają się do gratulacji i życzeń.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia

Wójt Jerzy Lysy uprzejmie zaprasza amatorów narciarstwa na stok w Woli Nieszkowskiej. Dojechać tu można z centrum Bochni autobusem RPK linii nr 2 lub własnym pojazdem (z ul. Wiśnickiej skręcić na Pogwizdów). Do dyspozycji gości przygotowano dwa parkingi – jeden u podnóża stoku (przy szkole w Nieszkowicach Wielkich od drogi powiatowej należy skręcić w prawo), a drugi obok schroniska „Wola” na szczycie Królowej Góry.

Wyciąg od poniedziałku do piątku czynny jest w godz. 14.00 do 21.00. W soboty i niedziele wyciąg działa od 10.00 do 21.00. Stok jest oświetlony i sztucznie naśnieżany.

UWAGA! 10-cio zjazdowy karnet kosztuje tylko 5 zł. Cztery wykorzystane karnety upoważniają do jednego całodziennego wejścia na krytą pływalnię w Proszówkach.

Na stoku narciarze mogą korzystać z gorących napojów. W schronisku działa wyśmienita kuchnia z potrawami regionalnymi. Osoby przyjeżdżające z dalsza mogą zatrzymać się w schronisku nawet na kilka dni – są jeszcze wolne miejsca.

Zaproszenie na stok do Woli Nieszkowskiej



Ofiaruj trochę siebie...

Gościnne progi sali teatralnej Domu Parafialnego w Krzyżanowicach nie zdołały pomieścić w niedzielę 14 stycznia wszystkich chętnych. Tego dnia miał miejsce parafialny

opłatek dla osób chorych, starszych, samotnych. Właśnie dla nich specjalny program przygotowali najmłodsi – przedszkolaki pod opieką swych pań wraz z dyrekcją – p. Edytą Rzącą

i dzieci z młodszych klas szkoły podstawowej w Proszówkach.

Zebrani goście, m.in. władze gminy Bochnia z zastępcą wójta Eugenią Ignacyk na czele, obejrzeli najpierw przepiękne „Jasélka” oraz brawurowy taniec małych „świętych Mikołajów” z przedszkola w Proszówkach. Długo nie milkły po nich brawa, bo też występy maluchów były chyba najbardziej wzruszające. Po nich na scenie zaprezentował się zespół taneczny z klasy III przygotowany przez p. M. Skrzyńską. Kiedy roztańczeni dziewczęta i chłopcy schodzili już ze sceny, ks. proboszcz Roman Rak zaintonował kolędy, które odśpiewali wszyscy zebrani. Następnie nadszedł czas na tradycyjne świąteczne życzenia i wspólne łamanie się opłatkiem. Przybyli goście mieli też okazję obejrzeć występ bardzo pogodnych „Biedronek” – dziewczęcego zespołu prowadzonego przez A. Widelkę. Nie zabrakło oczywiście pysznego poczęstunku przygotowanego przez panie z Róż Różańcowych. Długo nie milkły kolędy, życzenia i rozmowy osób bardzo rzadko już spotykających się w tak szerokim gronie.

A.S.



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia

Nowy sołtys w Łąckie

Podczas zebrania mieszkańców Łątki Dolnej, które miało miejsce 7 stycznia, wybrano następcę zmarłego sołtysa Franciszka Kukli. Nowym przedstawicielem wsi został Jan Kukla, świetnie znany mieszkańcom wsi, bowiem od lat jest listonoszem. Jest on także nowym Naczelnikiem OSP Łąka Dolna.

Pod adresem nowej rady sołeckiej i uczestniczącego w zebraniu wójta gminy Trzciana Józefa Nowaka licznie zebrani

mieszkańcy wsi (ponad 120 osób) zgłosili szereg postulatów, które dotyczyły m.in. rozbudowy remizy i utwardzenia pobliskiego parkingu oraz dróg.

14 stycznia mieszkańcy Rdzawy ponownie wybrali swoim sołtysiem Stefana Króla, podobnie, jak tydzień później w sołectwie Leszczyna, gdzie mieszkańcy po raz kolejny dali kredyt zaufania dotychczasowemu sołtysowi Antoniemu Wołowcowi.



Wiatr przyniósł zniszczenia

Huragan, który przeszedł nad gminą Trzciana w nocy z 18 na 19 stycznia dokonał dużych zniszczeń. Bardzo ucierpiała Leszczyna, gdzie zniszczony został częściowo dach jednego z domów mieszkalnych oraz wiele foliowych tuneli. Ucierpiał także dom mieszkalny w Trzcianie (na zdjęciu), gdzie wichura zerwała prawie połowę dachu. Podobna sytuacja wydarzyła się w Kamionnej i w Ujeździe. Prawie całkowicie zostały zniszczone dwa przystanki autobusowe w Łąckie Dolnej i jeden w Trzcianie (Glinik). Wiatr połamał także zabytkowe drzewo w rdzawskim parku.

Oplatek samorządowców

9 stycznia w Świetlicy Gminnej w Trzcianie miało miejsce tradycyjne oplatkowo-noworoczne spotkanie samorządu. Na zaproszenie wójta Józefa Nowaka i przewodniczącego Rady Gminy Ryszarda Śliwy odpowiedziało ponad 80 osób – radni, sołtysi, kierownicy zakładów pracy, właściciele firm z terenu gminy, dyrektorzy szkół, działacze organizacji społecznych i pracownicy Urzędu Gminy.

Spotkanie stało się okazją do podsumowania dokonań minionego roku oraz złożenia życzeń na nowy rok. Uczynił to wójt Trzciany Józef Nowak: – *To był pomyślny rok dla naszej gminy, gdyż liczba ludności wzrosła o 16 osób i na koniec grudnia wyniosła 5148 osób. Urodziło się 61 dzieci, zgonów zanotowaliśmy 41, czyli o 6 mniej niż w roku poprzednim. Związek małżeński*

zawarło 60 małżeństw – o 5 mniej niż w 2005 roku. 2006 rok był także pomyślny dla samorządu naszej gminy w zakresie zrealizowanych inwestycji. Zakończyliśmy budowę Gimnazjum w Trzcianie o wartości 4.090 mln zł oraz budowę Gminnego Centrum Rekreacji i Sportu w Rdzawie za kwotę 676 tys. zł. Nastąpił dalszy przyrost dróg utwardzonych nawierzchnią asfaltową. W każdej wsi w ubiegłym roku wykonano po kilka zadań inwestycyjnych i remontowych.

Spotkanie uświetnił występ zespołu uczniowskiego z Leszczyny, który zaprezentował uwspółcześnione jasełka. Łamanie się oplatkami, które pobłogosławił ks. proboszcz Władysław Midura, składanie noworocznych życzeń oraz śpiewanie kolęd – to pozostałe elementy tej tradycyjnej uroczystości.



Dla babć i dziadków

21 stycznia społeczność szkolna z Kamionnej po raz kolejny zorganizowała obchody Dnia Babci i Dziadka. Seniorzy rodzin zobaczyli najpierw program artystyczny, przygotowany przez dzieci, a następnie zaproszeni zostali na poczęstunek. Do licznych gratulacji i powinszowań dołączył się również miejscowy proboszcz ks. Adam Bajorek, który życzył wszystkim babciom i dziadkom zachowania pogody ducha i stawiania oporu wszelkim przeciwnościom.

Na zakończenie wspólnie ze szkolnym zespołem wokalnym śpiewano kolędy.

Czas na podsumowanie

Noworoczne spotkania opłatkowe, organizowane przez żegociński samorząd, są już wieloletnią tradycją. Tegoroczne odbyło się 11 stycznia w sali widowiskowej CKSiT w Żegocinie. Przybyli zaproszeni goście, w tym starosta bocheński Jacek Pająk, radni powiatowi i gminni, kierownicy zakładów pracy, księża, sołtysi, pracownicy urzędu gminy oraz działacze organizacji społecznych. Ważnym momentem uroczystości było wystąpienie wójta Jerzego Błonia, w którym dokonał podsumowania minionego roku.

Rok 2006 przyniósł Gminie Żegocina szereg ciekawych wydarzeń. Najważniejsze to: trzy wizyty biskupów (Stanisława Budzika, Wiktora Skworca oraz biskupa polowego Wojska Polskiego gen. dyw. Tadeusza Płoskiego), oddanie do użytku budynku szkoły w Bytomsku oraz nadanie jej imienia i sztandaru, jak również wybory samorządowe.

Gmina Żegocina na koniec 2006 r. przekroczyła liczbę 5 tysięcy mieszkańców. Budżet samorządu

gminnego na 2006 rok wykonany został w wysokości 14.207.063 zł. W tej kwocie mieszczą się wydatki inwestycyjne w wysokości 3.257.601 zł, co stanowi blisko 21% budżetu. Zadłużenie gminy wyniosło 268.532 zł, tj. 20,35% w stosunku do budżetu gminy.

Do najważniejszych zadań zrealizowanych przez gminę w ubiegłym roku zaliczyć należy: przekazanie do eksploatacji Wiejskiego Ośrodka Tradycji i Kultury Regionalnej w Łącku Górnej (93.000 zł), przekazanie dla dzieci i młodzieży placu zabaw w Rozdzielu w ramach programu „Odnowa Wsi” (wraz ze „Szkołą Ginących Zawodów” w Bełdnie koszt zamknie się kwotą 110.000 zł), docieplenie budynków Szkół w Rozdzielu i w Żegocinie (677.000 zł), rozbudowę sieci wodociągowej wraz z przyłączami w Łącku Górnej (1.236.000 zł w tym środki unijne 505.224 zł), remonty i odbudowę dróg gminnych (139.000 zł), wykonanie instalacji gazowej c.o. w Zespole Szkół w Łącku Górnej (91.000 tys. zł), rozbudowa chodników w Rozdzielu

i Żegocinie (79.000 zł), remont budynku UG w Żegocinie (29.544 zł).

Nie udało się znacząco zmniejszyć bezrobocia (na koniec 2006 r. było wśród nas 145 osób niepracujących, w tym 105 kobiet). Nie przybyło do brych źródeł dochodów, nie przybyło pieniędzy rolnikom.

Na pomoc społeczną dla potrzebujących GOPS wydał kwotę 1.555.684 zł. Znaczną pozycją były wydatki na dożywianie dzieci szkolnych i przedszkolnych, wyniosły one w minionym roku 84.068 zł.

Ogromnym sukcesem jest rozwój zespołów artystycznych w gminie, a szczególnie Młodzieżowej Orkiestry Dętej, dla której zakupiono umundurowanie i instrumenty muzyczne za kwotę 25.649 zł. Doposażono także w stroje dwa zespoły folklorystyczne w Łącku Górnej i w zespół dziecięcy Rozdzielu za kwotę 24.990 zł.

W 2006 r. w szkołach podstawowych w gminie uczyło się 347 uczniów, w gimnazjach 274, w LO – 147 i w LO dla dorosłych 51, zaś w ZSZ 86 uczniów. Łącznie – 1006 uczniów i słuchaczy. W oddziałach przedszkolnych uczy się 84 dzieci, w przedszkolach – 102 dzieci.

Wójt na zakończenie podziękował wszystkim, którzy przyczynili się do rozwoju gminy oraz złożył noworoczne życzenia. Po odczytaniu fragmentu Ewangelii przez ks. Stanisława Szczygła i pobłogosławieniu opłatków przez ks. kanonika Michała Smolika rozpoczęło się składanie sobie życzeń, któremu towarzyszyło łamanie się opłatkiem.

Uroczystość uświetnił koncert koled w wykonaniu Zespołu Folklorystycznego z Łątki Górnej, któremu towarzyszyła kapela CKSiT w Żegocinie, grająca pod kierownictwem Mieczysława Kędry.

Tadeusz Olszewski



Jako pierwsi połamali się opłatkiem Przewodniczący rady Gminy Jan Marcinek i Wójt Jerzy Błonia.

Sprostowanie

W styczniowym numerze naszej gazety do artykułu „Stulecie konsekracji” wkradło się kilka błędów. Po pierwsze odpust w parafii odbył się 6 grudnia. Po drugie ksiądz Psonak ma na imię Janusz a nie Leszek, natomiast ksiądz Kras Zbigniew a nie Zdzisław. Za pomyłki przepraszamy.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Żegocina

Tenisowe zmagania

W niedzielę 21 stycznia OSP w Woli Drwińskiej zorganizowała turniej tenisa stołowego. Sędzią zawodów był Artur Paluch, a wystartowało w nich kilkudziesięciu zawodników i zawod-

niczek. Turniej przeprowadzono w trzech kategoriach wiekowych: chłopcy oraz dziewczęta ze szkoły podstawowej, a także chłopcy z gimnazjum. W kategorii dziewcząt najlepsza

okazała się Małgorzata Madej. Za nią uplasowały się Magdalena Bawół i Andżelika Aksamit. Wśród chłopców ze szkoły podstawowej I miejsce zajął Krzysztof Sieczka, II miejsce zajął Mikołaj Pająk, a III – Adrian Więcek.

Z kolei w kategorii chłopcy z gimnazjum I miejsce przypadło Marciniowi Sądłowi. II miejsce zdobył Arek Sieczka, a III – Krzysztof Madej.

Nagrody (książki, szachy i słodkości) ufundowali: zarząd OSP, przedsiębiorca Jarosław Pająk oraz dyrektor Ośrodka Kultury w Grobli Anna Piekło.

Medale od ministra

Podczas sesji Rady Gminy w Drwini, która odbyła się 28 grudnia, Dariusz Węgrzyn z Wojskowej Komendy Uzupełnień w Bochni, w imieniu Ministra Obrony Narodowej wręczył Srebrne Medale za Zasługi dla Obronności Kraju. Wyróżnienia otrzymali: Barbara i Jan Aksamit z Dziewina oraz Teresa i Józef Szczygiel z Grobli.

Medale są wręczane w uznaniu zasług położonych w dziedzinie rozwoju i umocnienia obronności Rzeczypospolitej Polskiej i przyznaje się je m.in. rodzicom, których trzech lub więcej synów odbyło służbę wojskową.

Gratulacje w imieniu gminy złożyli przewodniczący Rady i wójt wręczając kwiaty, listy gratulacyjne i upominki książkowe.

Bal przebierańców

W sobotę 13 stycznia w Przedszkolu w Drwini odbył się Bal Przebierańców. Każde dziecko za przepiękne stroje, zostało nagrodzone upominkiem ufundowanym przez Radę Rodziców.

Odbyło się również wiele konkursów i zabaw m.in.: taniec z balonem,

konkurs piosenki, itp. W przerwach pomiędzy tańcami, rodzice zapraszali dzieci na poczęstunek.

Mimo, że przedszkolaki czuły zmęczenie po hucznej zabawie, to jednak wszyscy wrócili do domów z uśmiechem na twarzy i z miłymi wspomnieniami.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Drwinia



Zebrałiśmy 33 tys. zł!

XV Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy już za nami. Mieszkańcy gminy Gdów jak zwykle nie zawiedli – udało się zebrać 33 tysiące złotych i jest to nasz wkład w pomoc dzieciom, ofiarom wypadków drogowych!

Już od wczesnego popołudnia gwarminie zrobiło się na placu przed Urzędem Gminy, gdzie prezentowali się najpierw najmłodsi (przedszkolaki i uczniowie najmłodszych klas z Winiar i Cichawy), a potem zespoły taneczne, chóry (chór dziecięcy z Domu Kultury i chór gdowskiej Szkoły Muzycznej). Nie zabrakło amatorów strażackiej grochówki, dużym powodzeniem cieszyły się kolejne licytacje. Zacięty bój toczył się o strażackiego Żuka (zlicytowany za 1 tys. zł), skuter, kapelusz wójta gminy Gdów. Dużym zainteresowaniem cieszyły się prace dzieci z Domu Kultury i prace podopiecznych WTZ z Podolan. Na scenie wystąpił zespół Gutierrez z Mysłowic, zespoły Rotacja i Cleare i oczywiście gdowską Orkiestrę Dętą pod dyrekcją Adama Czyżowskiego. Zachwyciła występem charyzmatyczna wokalistka zespołu Glamuret, a do tańca i starszych i młodszych porwał, jak zwykle niezawodny, zespół OMEN.

Mocnych wrażeń dostarczył akrobacyjny pokaz trialu rowerowego w wykonaniu Damiana Woźniaka z Łapanowa, a fani piłki nożnej mogli obejrzeć starcie Gdovii z Zagajanką i pokibicować w meczu oldboje Gdovii z Dziekanowią...

Nowoczesność i tradycja

Tak można by podsumować odbywający się w Krakowie już po raz 11 Wojewódzki Konkurs Potraw Regionalnych. Zorganizowany przez Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego zgromadził przedstawicielki z 11 Kół Gospodyń Wiejskich. Atmosfera była nie tylko świąteczna, ale również uroczysta. Spotkanie to zbiegło się bowiem ze 140 rocznicą powstania Kół Gospodyń Wiejskich Polsce.

Przygotowane potrawy wabiły jurorów smakowitym wyglądem i zapachem. A próbowali zarówno smażonej pangi (kulinarnie dzieło pań z KGW Bilczyce

pod przewodnictwem Józefy Korby), która była alternatywą dla karpia, jak również tradycyjnych pierogów, kapusty z grochem. Uznaniem znalazły paszteciki w cieście francuskim oraz przygotowany według starej receptury kwosek z suszonych śliwek. Pomysłowością kulinarną wykazały się również panie z KG Niegowic, którym przewodniczy Maria Mleczko.

Po naradzie, w czasie której panie ze wszystkich Kół wykonały regionalne pieśni, jury zadecydowało o przyznaniu nagród wszystkim uczestniczkom konkursu. Otrzymały one pamiątkowe dyplomy i puchary.

Podziękowania dla strażaków

W poniedziałek 8 stycznia w sali obrad UG, bohaterska drużyna z Sekcji Ratownictwa Medycznego OSP w Gdowie, która 30 grudnia ubiegłego roku uratowała życie 8-letniemu Oliwierowi Bogusławskiemu z Nieviarowa, odebrała listy gratulacyjne i dyplomy. Strażacy, którzy uczestniczyli w akcji odebrali podziękowa-

nia zarówno od przedstawicieli władz jak i rodziców chłopca.

– *Żadne słowa nie są wystarczające, by podziękować za uratowanie życia* – podkreślał obecny na spotkaniu wojewoda Maciej Klima.

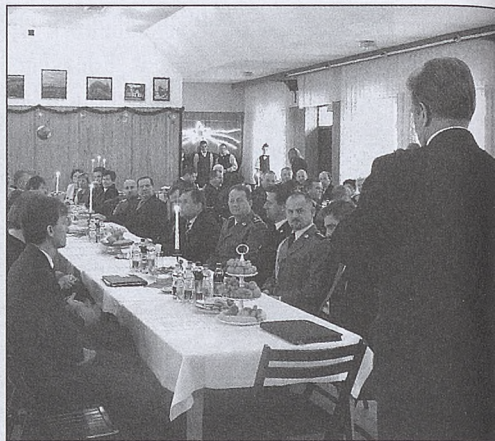
W spotkaniu uczestniczyli także m.in. małopolski komendant PSP bryg. Andrzej Łabuz, zastępca ko-

mendanta powiatowego PSP Aleksander Starowicz oraz komendant powiatowy policji nadkom. Ryszard Róg. Wójt Zbigniew Wojas, dziękując strażakom, podkreślał trudną sytuację naszej gminy pod względem ratownictwa medycznego, zbyt długi czas dojazdu karettek na miejsce zdarzenia (niekiedy 25-30 minut) i argumentował starania gminy o stacjonowanie karetki w Gdowie.

Sołtysi u wójta

W środę 3 stycznia wójt gminy Jan Kulig spotkał się z sołtysami 17 wsi gminy Łapanów. Pierwsze w nowym roku spotkanie miało na celu ustalenie harmonogramu zebrań wiejskich w związku z zakończeniem kadencji

sołtysów i rad sołeckich. Sołtysi spotkali się również z przedstawicielami Firmy E-KOM-BUD prowadzącej zbiór śmieci na terenie gminy. Omówiono sprawę organizacji zbiórki śmieci w nowym roku.



Noworoczne spotkanie

29 grudnia odbyła się sesja Rady Gminy. Radni przyjęli uchwały o zmianach w budżecie gminy oraz o zakupie działek, przyjęli program współpracy Gminy Łapanów z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2007, a także plan pracy Rady Gminy oraz uchwałę w sprawie warunków i trybu udzielania dotacji celowej na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków.

Następnie odbyło się tradycyjne spotkanie świąteczno-noworoczne. Życzenia noworoczne złożył wójt gminy Jan Kulig oraz przewodniczący Rady Gminy Andrzej Śliwa. Głos zabrali również zaproszeni goście: parlamentarzyści: poseł Wiesław Woda, poseł Bogusław Sobczak, przewodnicząca Rady Powiatu Joanna Solak, starosta bocheński Jacek Pająk, proboszcz Parafii w Tarnawie ks. Ryszard Pawluś. W spotkaniu wzięli udział także proboszcz parafii w Łapanowie ks. Tadeusz Jarzębak, członek Zarządu Powiatu Robert Roj, komendant komendy Policji Marek Rudnik, komendant Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej Krzysztof Kokoszka, dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Bochni Maria Fafara oraz sołtysi, radni, kierownicy instytucji, przedsiębiorcy z terenu gminy. Spotkanie przebiegło w miłej, świątecznej atmosferze.

Samorządowcy na Jasnej Górze

W niedzielę 14 stycznia radni i sołtysi gminy Łapanów wzięli udział w Samorządowym Spotkaniu Jasnogórskim w Częstochowie na Jasnej Górze.

Samorządowców z całego kraju przywitał w Sali Papieskiej prezydent Częstochowy Tadeusz Wrona i Przeor Jasnej Góry O. Bogdan Waliczek. Z kolei prof. dr hab. O. Zachariasz Jabłoński wygłosił „Jasnogórskie przesłanie dla samorządowców”. Natomiast Jerzy Stępień, prezes Trybunału Konstytucyjnego wygłosił wykład na temat – „Zasada pomocniczości podstawą samorządu terytorialnego”. W dalszej części Mirosław Sekuła, prezes Najwyższej Izby Kontroli omówił temat „Dostępu do in-

formacji publicznej z punktu widzenia obywateli”.

Później w Kaplicy Matki Bożej Częstochowskiej reprezentacje gmin z pocztami sztandarowymi uczestniczyły we Mszy Św., celebrowanej przez ks. Arcybiskupa Stanisława Nowaka, Metropolite Częstochowskiego ze słowem wprowadzającym Przeora Jasnej Góry O. Bogdana Waliczka.

Po Mszy św. uczestnicy mieli możliwość zwiedzania odrestaurowanego Bastionu św. Rocha na Jasnej Górze oraz największej w Polsce Jasnogórskiej Szopki Bożonarodzeniowej z żywymi zwierzętami.

Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Łapanów

Hanpol

Bochnia, ul. Karosek 27

tel.: (014) 611 77 79, fax: 611 96 22

www.hanpol.pl
biuro@hanpol.pl

wyroby hutnicze



mat. budowlane

elektronarzędzia



systemy grzewcze

**Sprzedaż materiałów i wykonawstwo
instalacji c.o., wod-kan-gaz**

Buderus

JUNKERS

ELEKTROME

termo-tech
Ciepła Woda Kocioł

ARISTON

Beretta



Bochnia, ul. Wygoda 55
tel. 611 31 36, tel./fax 611 34 60

**KOTŁY C.O.,
PODGRZEWACZE WODY**



wavin



GRZEJNIKI

**RURY
I ZŁĄCZKI**



HYBNER
CERAMIKA SANITARNA

GRUNDFOS



cerSanit

KOŁO
Łazienka z nowym ubiorem

**WYPOSAŻENIE
ŁAZIENEK**



KABE

**NISKIE
CENY!**

RATY

RABATY

TRANSPORT

e-mail: instalbuds@interia.pl



VIESMANN

wavin

ARISTON

ELEKTROMET

Buderus

Beretta

Danfoss

DELFIN

Uponor

KERMI

Ulrich

ISOVER
Gullfiber

www.mazbud.wk.pl

www.mazbud.wk.pl

MAZBUD
spółka z o.o.

Bochnia, ul. Proszowska 69

tel.: 611 24 01, 611 37 70-71, fax 611 24 02

**Materiały do instalacji
sanitarnych i gazowych**

**Energooszczędne
systemy grzewcze**

**Styropiany,
wełna mineralna**

Blachy dachowe

Oczyszczalnie ścieków

**Włazy żeliwne,
studnie kanalizacyjne**

Wypożyczanie zaciskarek i zgrzewarek



BOSCH Service Trojak



**Nie każdy
powinien zaglądać
do twojego samochodu**

**CZĘŚCI ZAMIENNE
DO SAMOCHODÓW
JAPONSKICH**

- * NAPRAWY BIEŻĄCE POJAZDÓW
- * REMONTY GŁÓWNE
- * OBSŁUGA KLIMATYZACJI
- * KOMPUTEROWY TESTER USTEREK
- * NAPRAWA UKŁADÓW WTRYSKOWYCH
- * NAPRAWA ABS
- * NAPRAWA PODUSZEK POWIETRZNYCH

TROJAK
Brzeźnicka 69

32-700 Bochnia, tel. (0 14) 611 74 94



Rok założenia 1977

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH

PYCIĄK

**ZAKŁAD INSTALACJI
SANITARNYCH I GAZOWYCH**

Jerzy Pyciak – Proszówki 5, 32-700 Bochnia
tel/fax (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69
www.wk.pl/firmy/pyciak e-mail: pyciak@wk.pl

Kompleksowe instalacje wewnętrzne

**Przyłącza sieci:
wodociągowych
kanalizacyjnych
gazowych**



Nowoczesne systemy grzewcze

Bochnia, ul. Storynka 5
tel. (014) 612 28 02



**Małopolski As
Turystyki**



**RESTAURACJA
BOWLING**

**Cold Ch & Ch
HOTEL**

**PUB
KAWIARNIA**

Obiekt klimatyzowany!

**Nowoczesny tor bowlingowy
z doskonale zaopatrzonym pubem**

**– świetne miejsce na relaks
i dobrą zabawę!**



*Dla państwa młodych
apartament małżeński
gratis!!!*

**wesela
spotkania
okolicznościowe
komunie
chrzciny
bankiety**

**obsługa cateringowa
firm i innych imprez
okolicznościowych**

znakomita kuchnia

profesjonalna obsługa

konkurencyjne ceny

**Już wkrótce otwarcie naszej
nowej sali weselnej na 200 osób**



RESTAURACJA
WŁOSKA
ZAPRASZA



Bochnia, ul. Regis 7, tel. 612 33 55
czynne codziennie od 10 do 22

*E*leganckie wnętrza

*O*ryginalne smaki
kuchni włoskiej

*P*rzesycone aromatem
ziół i oliwy potrawy
wszystkich regionów
Włoch

*F*antastyczne desery

*N*iepowtarzalna
włoska kawa

*P*rofesjonalna
i dyskretna obsługa

*P*rzystępne ceny

**DOSKONAŁE
MIEJSCE
NA KAŻDĄ
OKAZJĘ**

**SERDECZNIE
ZAPRASZAMY!**



Raj dla podniebienia...



*Realizujemy również
zamówienia telefoniczne.*

Zapłać u nas swoje rachunki!



TUTAJ SIĘ OPŁACA

**PROWIZJA
od 0 do 1.99 zł**

**Już wkrótce
otwarcie nowego supermarketu
na os. Niepodległości**

Pamiętaj! Markowe produkty w niskich cenach przez cały rok!

**Polecamy zawsze
świeże i pyszne
wędliny, drób, mięso!**



Zapraszam

Grzegorz Komendarek
kucharz, Grzesio
znany z serialu "Złotopolscy"



HIT DNIA! Codziennie inny towar w SUPER CENIE!

Bochnia, ul. Brzeska 44



**czynne: pon.-sob.: 8-21
niedziela: 10-17**

ZAPRASZAMY!



**NAJwiększy
wybór w Bochni!**

**NAJniższe
ceny!**

**NAJlepsze
promocje!**

**Pawilon
handlowy
AGD-RTV**



Bochnia, ul. Brzeska 36
tel. (014) 611 22 62
tel./fax 611 29 73
www.agd-rtv.cold.pl

czynne:
poniedziałek – piątek: 9-18
sobota: 9-14



**W sprzedaży również
okolicznościowe
puchary i medale**





SIŁOWNIA DLA KOBIET w Proszówkach i w Brzesku

- Modelowanie sylwetki, ujędrnianie ciała, spalanie tkanki tłuszczowej
- Ćwiczenia poprawiające kondycję, modelujące sylwetkę
- Poprawa sprawności fizycznej i aktywności ruchowej
- Aktywny wypoczynek

poniedziałek-piątek
17:00 - 21:00

Kryta Pływalnia, Proszówki 365

poniedziałek-piątek
12:00 - 20:00

Kryta Pływalnia, Brzesko, ul. Wilejska 14

AQUA AEROBIC

- Nie wymaga umiejętności pływania (gimnastyka w wodzie)
- Idelna dla osób z nadwagą i wadami kręgosłupa
- Skutecznie pomaga zwalczyć cellulitis, schudnąć, wymodelować sylwetkę

Instruktor:
Agnieszka Sroka 888 476 636



NOWOCZESNE FORMY AEROBIC Z ELEMENTAMI TAŃCA, BOKSU, LATINO

- Ćwiczenia poprawiające kondycję, modelujące sylwetkę

Instruktor:
Ewa Piskorz 604 975 538

wtorek i czwartek
20:00

Kryta Pływalnia, Proszówki 365

poniedziałek i środa
20:00

Kryta Pływalnia, Proszówki 365



www.tomi-sport.pl

Organizacja aktywnego wypoczynku,
obozy, szkolenia sportowe

Informacje i zapisy:

tel: 607 491 631, 603 308 083

Organizujemy imprezy integracyjne i activ dla firm

**Z myślą o Twoich potrzebach stworzyliśmy
kolejne nowoczesne produkty bankowe**

LOKATA INWESTYCYJNA

6+



TFI PZU SA



Krakowski Bank Spółdzielczy

UniLOKATA KBS

Jedna lokata,
dwie korzyści



Union
Investment



Krakowski Bank Spółdzielczy



Krakowski Bank Spółdzielczy

Oddział w Bochni
ul. Kazimierza Wielkiego 10,
tel. (014) 612 34 18, 612 21 73

filie: Jurków, tel. (014) 663 60 40
Rajbrot, tel. (014) 613 80 80
Rzeszawa, ul. Kościelna 3, tel. (014) 612 77 15
Żegocina 316, tel. (014) 613 25 72



**ROBOTY
ZIEMNE**



Bochnia
ul. Partyzantów 24e
tel. (014) 611 17 45
611 37 90
mmp@mmp-net.pl

Wykonujemy:

- konstrukcje stalowe
- bramy
- ogrodzenia
- balustrady, bariery
- ślusarkę budowlaną
- ślusarkę aluminiową

**Świadczymy usługi
w zakresie:**

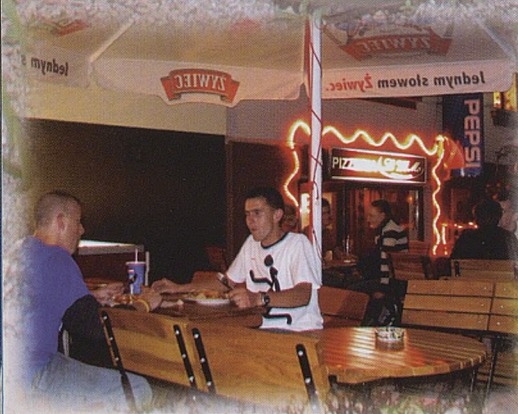
- kompleksowa realizacja inwestycji budowlanych
- prac ziemnych
- malowania proszkowego
- cięcie, gięcie blach



Pizzeria Li Wi Ma

Polecamy nowości:

- Chuck-bułka z serem
- Frytki
- Frytki z serem
- Sosy: czosnkowy i pomidorowy



**Zamówienia o wartości powyżej 13 zł
dowozimy gratis !!!**

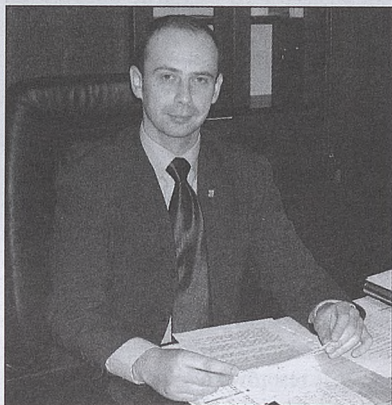


6 - 122 - 133

Bochnia, ul. Różana 24, czynne codziennie 10.30-22.00, w niedziele 15.00-22.00.

W poprzednim numerze ZB prezentowaliśmy Państwu wypowiedzi samorządowców z terenu powiatu bocheńskiego, dotyczące planów na rozpoczętą kadencję. Brakowało wówczas głosu starosty bocheńskiego i burmistrza Bochni. Niestety, Bogdan Kosturkiewicz – mimo naszych próśb – nadal nie przysłał do redakcji swojej wypowiedzi, natomiast poniżej prezentujemy zdanie starosty Jacka Pajaka.

Jakie są Pana plany i zamierzenia związane z najbliższą kadencją?



Jacek Pajak, starosta bocheński:
– Z perspektywy miesiąca czasu pracy jako starosta bocheński dzisiaj mogę ze zdecydowanie większą pew-

nością siebie mówić o najbliższych czterech latach pracy samorządowej jako okresie wielkiego wyzwania, odpowiedzialności i morderczej wręcz pracy. Co mnie absolutnie nie przeraża: konsekwentnie bowiem postrzegam pracę samorządowca jako kontrakt publiczny. W ramach tego kontraktu priorytetami wg mnie są inwestycje związane z opieką zdrowotną (rozbudowa i konsekwentne wyposażenie szpitala połączone z podnoszeniem poziomu świadczeń medycznych, nowa siedziba pogotowia ratunkowego), bezpieczeństwem (wsparcie procesu budowy nowej siedziby Państwowej Straży Pożarnej) oraz olbrzymie inwestycje w drogownictwie – zarówno

no w zakresie bieżących prac remontowych i inwestycyjnych na drogach powiatowych, jak również rzetelne przygotowanie zainteresowanych samorządów na Bocheńszczyźnie do liczonej w dziesiątkach milionów złotych inwestycji drogowej czekającej nas prawdopodobnie w latach 2011-2012, tj. budowy tzw. „łącznika” między powstającą autostradą a drogą krajową nr 4. Nie sposób zapomnieć również o długofalowych inwestycjach w unowocześnianie i poprawę bazy oświatowej oraz bieżących pracach związanych np. z zabytkowym budynkiem starostwa.

Nie ukrywam jednak, że – niezależnie od bardzo ważnego procesu przygotowywania i wdrażania inwestycji infrastrukturalnych – kluczową dla mnie dziedziną w całej kadencji będzie dziedzina poprawy standardów związanych z funkcjonowaniem administracji, szczególnie w zakresie obsługi mieszkańców powiatu. Jestem ślepo przywiązany do myśli, że to administracja jest dla mieszkańców, a nie na odwrót! Dlatego już w najbliższych miesiącach Starostwo przejdzie proces gruntownej reorganizacji, której zasadniczym celem będzie poprawa poziomu obsługi korzystających z usług urzędników mieszkańców. Rozładowanie kolejek w wydziale komunikacji oraz uczynienie procedur w wydziale architektury i budownictwa przejrzystymi – to moje absolutne priorytety. Będę je wdrażał konsekwentnie – mimo oporu tzw. „materii”...

Ostatnią wreszcie sferą, w której zamierzam zaangażować się bardzo zdecydowanie jest promocja walorów turystycznych, krajoznawczych i kulturowych naszego powiatu. Już dzisiaj uczestniczę w działaniach – wspólnie z Prezesem Uzdrowiska Kopalni Soli oraz burmistrzami Bochni i Nowego Wiśnicza – mających na celu wykorzystanie unikalnego potencjału Bocheńszczyzny w postaci Kopalni Soli czy Zamku Wiśnickiego.

Wierzę, że dzięki takiemu kompleksowemu działaniu powiat bocheński A.D. 2010 będzie powiatem nastawionym na rozwój, stwarzającym swoim mieszkańcom warunki do godnego życia i zapewniającym każdemu z nich szansę na awans społeczny, cywilizacyjny i ekonomiczny.

REKLAMA

ARCHIDOM

BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 65
tel./fax (0-14) 611-93-10; 0604 17 75 68

poleca usługi w zakresie:
sprzedaży projektów typowych,
projektowania architektoniczno-budowlanego,
pośrednictwa w obrocie nieruchomościami,
wyceny nieruchomości

archidombocnia@neostrada.pl
www.archidom.pl

Sprzedaż:

DZIAŁKI BUDOWLANE:

Wiśnicz – Leksandrowa – piękna działka, 60.500 zł, Stradomka – 28.000 zł, Bogucice – 25.000 zł, Dąbrowica, 39 ar, 25.500 zł, 68 ar – 45.000 zł, Sobolów – 30.000 zł, Zbydniów, 25 ar – 20.500 zł, Buczków, rola 6 ha – 20.000 zł, Dąbrówka – 39.000 zł, Rzezawa, dz. przemysłowa – 79.000 zł, Damienice, dz. przemysłowa – 210.000 zł.

BUDYNKI MIESZKALNE:

1. Bochnia – centrum, drewniany z działką 3 ar – 75.000 zł.
2. Bochnia – lokal handlowy lub mieszkalny, parter, 60 m² – 119.000 zł – OKAZJA!
3. Baczków – dom do zamieszkania z działką, 14 ar – 255.000 zł.
4. Czchów – komfortowy dom z basenem, dz. 36 ar – 220.000 zł – OKAZJA.
5. Nowy Wiśnicz – dom mały 60 m², dz. 46 ar – 169.000 zł.
6. Lipnica – dom murowany przedwojenny – 85.000 zł.
7. Żegocina – dom duży – 259.000 zł.
8. Bochnia – zabudowa szeregowa, do wykończenia – 225.000 zł.
9. Rzezawa – parterowy, dz. 20 ar – 215.000 zł.

INNE:

Mieszkania – Bochnia – centrum 93 m² – I p. – 350.000 zł, hale magazynowe – do wynajęcia.

POSZUKUJEMY MIESZKAN I DOMÓW DO SPRZEDANIA W BOCHNI I OKOLICY

Talent, sława i pieniądze

W księgarniach Małopolski pojawiła się nowa publikacja Jerzego Skrobota. Ten dziennikarz i reporter, nauczyciel akademicki i krytyk sztuki stosunkowo późno zaczął wydawać swoje książki. Nadrabia jednak czas bowiem *Tonacje sławy. Opowieść o Wiesławie Ochmanie* są ósmym drukiem zwanym tego autora. A jego osobowość warta jest poznania.

Urodzony w 1943 roku w Busku Zdroju od studiów związał się z Krakowem. Jego koledzy z polonistycznego seminarium u profesora Kazimierza Wyki twierdzą, że pisywał wtedy wiersze. Poezji jednak nie znajdujemy w jego bogatej bibliografii prasowej i wydawniczej. Czyżby miał nas jeszcze Jerzy czymś zaskoczyć?

Poetycką duszę widzimy we wszystkich jego działaniach. Jeszcze podczas studiów śpiewał w Krakowskim Chórze Akademickim. Był artystą i organizatorem w jednej osobie, co spowodowało, że został – jak czytamy na okładce najnowszej książki – „najmłodszym na świecie prezesem najstarszego chóru”. Zdolności organizatorskie wśród artystów, wśród humanistów, a szczególnie polonistów – nie są zjawiskiem nazbyt częstym. Dlatego Skrobot fascynuje wielu z nas jako animator w dziedzinie propagowania najnowszej sztuki. Wiadomo, że reporter i publicysta, krytyk literacki może sięgać po pióro i popularyzować sztukę. Może być krytykiem sztuki, autorem interesujących esejów, wywiadów, twórcą albumów, katalogów. Jerzy Skrobot stał się ponadto marszandem, „galenikiem” i twórcą bardzo interesującej galerii. W okresie upadku mecenatu państwowego, braku zainteresowania dla sztuki wśród instytucji odpowiedzialnych za redystrybucję publicznych środków, w czasach niebezpiecznych ograniczeń w upowszechnianiu kultury do uległych instytucji i ludzi, najczęściej podległych politykom oraz różnym ich frakcjom, w tych trudnych dla oryginalności czasach wymyślił ideę autentycznie obiektywną. Stworzył galerię w Krakowskim Banku Spółdzielczym, instytucji powołanej do pomnażania naszych środków pieniężnych, ale znającej też pojęcie misji społecznej.

Można bez obawy powiedzieć, że spółdzielni tej (kierowanej od lat przez Jana Czesaka, pochodzącego z podbocheńskiej Brzeznicy) zawdzięczamy również (przynajmniej w części) opowieść o życiu i twórczości Wiesława Ochmana.

Otrzymujemy oto książkę wielowątkową w zakresie struktury i treści. Jest to z pewnością literatura eseistyczna, przemieszana z reportażem, okraszona wywiadami, wspomnieniami. Styl artystyczny przenika się z zapominanym ostatnio gatunkiem prawdziwej informacji. Podawanie faktów nie miesza się tu z komentarzem, oceny są bardzo zobiektywizowane. Przenika jednakże ów styl literackiej relacji z fragmentami artystycznej interpretacji dokonań bohatera książki. Czyta się ową wielowątkową i wielogatunkową formalnie publikację z przyszłowiowym „zapartym tchem”. Podąża się za biografią i artystycznymi dokonaniami Wiesława Ochmana z dużym zainteresowaniem. Dzięki takiemu dziennikarcko-literackiemu stylowi poznaje się wybitnego artystę, ale też jego dzieło. Przypomina nam przy okazji autor wielkie sukcesy międzynarodowe innych wybitnych polskich artystów, odwołuje się do nich, porównuje je i zderza z rolą jaką

odgrywa Jerzy Ochman na mapie kultury światowej.

Biografia wielkiego tenora jest frapująca, godna literatury, filmu. Urodzony na Pradze, prawobrzeżnej, robotniczej dzielnicy Warszawy miał niezwykle bliską drogę do zasilenia szeregów lumpenproletariatu. Oto w jaki sposób zapoznaje nas Jerzy Skrobot z tym fragmentem biografii swojego (i naszego – po przeczytaniu tej frapującej książki) idola:

„Praga, gdzie Wiesław Ochman mieszkał w latach 1937 – 1950 do wytwornych dzielnic nigdy nie należała; nawet przed pierwszą wojną światową trudno tam było spotkać autentycznych hrabiów lub choćby ludzi, którzy na takich z powodzeniem pozowali. Jej wielkomiejski charakter podkreślały jedynie ozdobne, żeliwne latarnie o secesyjnych kształtach, ale nawet nie wszystkie jezdnie pokrywał asfalt lub przynajmniej granitowy bruk; gdzieniegdzie widywało się nawierzchnię wykonaną z tak zwanych „kocich łbów”. Miało to tę niewątpliwą zaletę, że w trosce o całość resorów kierowcy samochodów i dorożkarze jeździli wolno, nie powodując ofiar wśród wszędobylskiej dzieciarni, zajętej z reguły sprawami daleko dla niej ważniejszymi niż troska o całość własnej skóry. Wśród poszarzałych kamienic imponujące wrażenie sprawiał budynek Monopoli Spirytusowego z czerwonej cegły. Pracował tam sąsiad państwa Ochmanów, który mimo niewielkiej odległości dzielącej mieszkanie od siedziby Monopoli dojeżdżał do pracy rowerem. Zwyczaj ów miał głęboki sens, ponieważ w ramie roweru szmuglował przez bramę



Wiesław Ochman i Jerzy Skrobot.

spirytus, płyn wysoko ceniony przez większość »trunkowych« obywateli».

Ileż w tym krótkim fragmencie znajdziemy informacji: obyczajowych, socjologicznych, biograficznych. Tym którzy nie znają reportaży radiowych Jerzego Skrobota nadawanych onegdaj na antenie krakowskiej rozgłośni Polskiego Radia, utworów zgoła literackich prezentowanych w programach ogólnopolskich, zgłaszanych do wielu prestiżowych konkursów za granicą, podziwianych i nagradzanych przypomnijmy, że na tym właśnie polegała krakowska szkoła reportażu. Na wszechstronnym informowaniu słuchaczy o realiach życia, twórczości, o zmaganiu się z trudną rzeczywistością wielu niezwykłych ludzi oraz na ukazywaniu problemów w formie eleganckiej, niekoniecznie zbliżonej do drastyczności jaką należało opisywać. Reportaże Jacka Stwory, Witolda Ślusarskiego, Jerzego Skrobota wzruszały i poruszały, informowały, bawiły i wychowywały. Nie epatowały formą, nie szokowały dosłownością, nie straszyły wulgarnością. A jednocześnie przynosiły wiele warstw informacyjno-poznawczych, i to w przeróżnych dziedzinach. Podobnie jak cytowany wyżej fragment literackiej monografii Wiesława Ochmana.

Warto sięgnąć po tę książkę aby zapoznać się z pięknym tekstem, poznać przy okazji niezwykłą osobowość wybitnego artysty. Warto wiedzieć jak to możliwe, by mieszkawiec słynnego trójkąta bermudzkiego warszawskiej biednej dzielnicy, ulic Żąbkowskiej, Brzeskiej, Targowej, owych – jak chce Jerzy Skrobot – „Pół Elizejskich Pragi”, ambitny plebejusz, kandydat na boksera, kolarza, piłkarza, absolwent szkoły średniej w Bolkowie na Śląsku i magister inżynier ceramik po Akademii Górniczo-Hutniczej, przemienił się w najwspanialszego współczesnego polskiego tenora, artystę teatru, opery, estrady... ale też wybitnego malarza. Warto poznać okoliczności pozwalające wybitnej jednostce wykorzystać dar ponadnaturalnych zdolności w dziedzinie sztuki z pożytkiem dla całej kultury narodowej. Wiesław Ochman potrafi też wykorzystać swą sławę dla dobra wspólnego, dla akcji dobroczynnych, dla pomocy udzielanej potrzebującym, wykluczonym, zapomnianym.

Książka Jerzego Skrobota jest gotowym scenariuszem fascynującego filmu biograficznego, dokumentalnego ale też fabularnego. Na razie czytamy książkę.

Tadeusz Skoczek

Jerzy Skrobot, *Tonacje sławy. Opowieść o Wiesławie Ochmanie*. Wydawnictwo Promotor, Kraków 2006

Zaprosili nas

Topole nad wodą artystyczną sensacją

Krakowskie Muzeum Narodowe, kierowane przez Zofię Gołubiewową, organizuje starannie promocję swoich działań. W czasach współczesnych nie wystarczy zadbać o interesujący „produkt”, ciekawie go pokazać („sprzedać”), zdobyć wystarczającą ilość środków od „instytucji założycielskiej” czy od sponsorów. Należy przede wszystkim zainteresować odbiorców, widzów, audytorium.

Znakomitym wielowymiarowym efektem pracy Urszuli Kozakowskiej jest otwarta 5 stycznia br. w kamienicy Szczęśliwych, przy ulicy Szczepańskiej w Krakowie, wystawa obrazów Jana Stanisławskiego biorąca tytuł od jednego z dzieł: *Topole nad wodą*. Warto zaprosić na nią czytelników naszego miesięcznika. Nie tylko dlatego, że w katalogu prac tego wybitnego twórcy znajdziemy *Pola proszowskie* (1896). Artysta z pewnością uwiecznił na swoim płótnie pejzaż wiejski z okolic Proszowic, a nie Proszówek, w których siedzibę ma nasza redakcja.

Warto zapoznać się z dorobkiem artysty wszechstronnego, który znaleźć możemy w antologiach realizmu, impresjonizmu, ekspresjonizmu, a nawet symbolizmu. Stanisławski to wyjątkowy artysta podążający za niezwykle szybko zmieniającymi się kierunkami sztuki przełomu XIX i XX wieku, twórca nowatorski i nowoczesny, obecny w monografiach europejskiego modernizmu.

Okolicznościowa wystawa monograficzna przygotowana w stulecie śmierci Jana Stanisławskiego (urodzony w 1860 roku w Olszanie koło Korsunia na Ukrainie – zmarł w 1907 w Krakowie) przerodzić się może w manifestację łączności kultury polskiej *fin de sieclu* z najnowszymi prądami ówczesnej Europy. Czy współcześni nam artyści potrafią w taki sam skuteczny sposób dorównać europejskim prądom w sztuce, czy potrafią zainteresować europejską publiczność?

Nowoczesny sposób aranżacji wystawy plastycznej idzie w parze z wykorzystaniem współczesnych technik i technologii promocyjnych. Do nich zaliczyć można zapraszanie redakcji prasy lokalnej na wernisaż. Innym znakomitą pomysł jest wydawanie albumów – monografii. W tym zakresie Muzeum Narodowe w Krakowie

doskonale współpracuje z Bogdanem Szymanikiem, właścicielem znakomitego prowadzonego wydawnictwa BOSZ z siedzibą w Olszanicy koło Sanoka. Uczestnicy wystawy (otwarta będzie do 25 marca 2007) mogą po obejrzeniu oryginałów wyjść z muzeum zaopatrzeni w pięknie wydany album. Można też zakupić go wcześniej w jednej z księgarni internetowych, przygotowując się do obcowania z sztuką. Można wreszcie korzystając z jednej z popularnych wyszukiwarek internetowych zapoznać się z informacjami o Janie Stanisławskim, a nawet obejrzeć tam najważniejsze jego dzieła: *Kwitnące maki* (1887), *Bodiaki pod słońce* (1895) czy *Ogród wiejski o zmroku* (1892), *Ule na Ukrainie* (1895), *Cerkiew sofijiska w Kijowie* (1898), *Klasztor Michajłowski w Kijowie* (1898). W Internecie zobaczyć możemy nawet płótno zaginione podczas zawieruchy wojennej 1939-1945.

Warto wreszcie sięgnąć po odpowiedni tom *Historii Literatury Polskiej* wydawaną przez Prowincjonalną Oficynę Wydawniczą, choćby z potrzeby zapoznania się z kolorowymi reprodukcjami *Słoneczników* (1903) *Dziwanny* (1887), czy *Złamanej sosny*, rzadko pokazywanej litografii znajdującej się w zbiorach Biblioteki Jagiellońskiej. Warto też przypomnieć, zwłaszcza w roku Stanisława Wyspiańskiego, że autor *Wesela* znał i cenił twórczość wielkiego malarza, bowiem w swym arcydziele utworze zanotował pewne porównanie: „Jak te obrazki/ co maluje Stanisławski/ z jabłonią i bodiakami/ we złotawym słońcu takie”. Z trzeciego tomu *Biografii Sławnych Ludzi* wydanych niedawno w Bochni wynotować też warto cytaty z Tadeusza Boya – Żeleńskiego zachwyconego miniaturowym malarstwem Jana Stanisławskiego: „Maciupęńkie pejzaże, które przywiózł z Ukrainy, zaczęły zwracać na niego w Paryżu uwagę. Nie mając pieniędzy na ramy, przyczepił kilkanaście obrazków do wielkiego płótna i posłał je na salon, zainteresował członków jury tak, że sami złożyli się na ramy”.

Tak przygotowani udajmy się do Krakowa na wystawę zatytułowaną *Topole nad wodą* – monograficzne zestawienie najlepszych prac Jana Stanisławskiego.

Tadeusz Skoczek

Tradycja i nowoczesność

Krakowski Bank Spółdzielczy

Krakowski Bank Spółdzielczy (KBS) – to największy bank spółdzielczy w Polsce. Jest niekwestionowanym liderem w branży. Bank świadczy pełen zakres usług bankowych zarówno dla osób fizycznych, jak również podmiotów prowadzących działalność gospodarczą, rolników, samorządów i innych instytucji.

KBS prowadzi działalność na terenie województw: małopolskiego, świętokrzyskiego, śląskiego i podkarpackiego, poprzez rozległą sieć 53 placówek. KBS to bank oparty wyłącznie o własny polski kapitał – oferujący nowoczesne produkty i usługi finansowe.

Już w listopadzie analizując uzyskane wyniki w podstawowych segmentach działania banku, należy stwierdzić, iż plan ekonomiczno – finansowy KBS na 2006r został w pełni zrealizowany.

	Wykonanie w 2005 roku	Plan na 2006 rok	Wykonanie listopad 2006	Dynamika 2005-2006
Depozyty	684 mln	757 mln	863 mln	126%
Kredyty	390 mln	433 mln	516 mln	132%
Suma bilansowa	772 mln	880 mln	990 mln	128%
Wynik brutto	9,6 mln	10,5 mln	9,6 mln	100%

Krakowski Bank Spółdzielczy udoskonala **system bankowości internetowej KBS24** pozwalający przez 24 godziny na dobę przez 7 dni w tygodniu na pełne zarządzanie rachunkiem oraz zakładanie lokat internetowych.

W 2006 roku znacznie wzrosła ilość wydanych kart płatniczych **KBS MAESTRO**, **KBS MAESTRO Student** oraz **KBS MAESTRO BUSINESS**.

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom klientów wprowadziliśmy w bieżącym roku, sprzedaż funduszy inwestycyjnych **Towarzystwa Funduszy Inwestycyjnych TFI PZU SA** oraz **Towarzystwa Funduszy Inwestycyjnych Union Investment TFI S.A.** Z myślą o osobach zainteresowanych dywersyfikacją lokowania swoich oszczędności, bank stworzył dwa programy oszczędnościowo – inwestycyjne: „**KBS Lokata 6+**” oraz „**UniLOKA-**

TA KBS”, które cieszą się dużym zainteresowaniem.

Podpisane porozumienie o współpracy z Powszechnym Zakładem Ubezpieczeń S.A. pozwoliło na **sprzedaż w naszych placówkach** – bez żadnych dodatkowych opłat z tytułu pośrednictwa – **wszystkich rodzajów ubezpieczeń** jakie w swojej ofercie posiada grupa PZU S.A.

KBS wprowadził do swojej oferty także usługę – **przekazy pieniężne Western Union** pozwalające na szybkie (do kilkunastu minut) i bezpieczne przesyłanie gotówki w obrocie krajowym oraz międzynarodowym.

Z myślą o klientach zainteresowanych własnym mieszkaniem, stworzyliśmy atrakcyjnie oprocentowany **kredyt hipoteczny – mieszkaniowy**, który w całości pozwala sfinansować zakup mieszkania,

domu, działki budowlanej; budowę, remont, rozbudowę domu lub mieszkania; zrefinansować wydatki mieszkaniowe, a także umożliwić spłatę kredytu mieszkaniowego zaciągniętego w innym banku. Okres kredytowania wynosi do 25 lat, a wcześniejsza spłata kredytu nie powoduje dodatkowych kosztów.

By umożliwić naszym klientom z sektora rolno – przetwórczego skorzystanie z dofinansowania z funduszy Unii Europejskiej, stworzyliśmy **kredyty strukturalne** pozwalające szybko i sprawnie zrealizować inwestycje poprawiające konkurencyjność i rentowność gospodarstw rolnych i podmiotów gospodarczych. Nasze kredyty strukturalne, także gminom i powiatom umożliwiają skorzystanie z unijnej pomocy przy budowie lokalnej infrastruktury.

Bardzo ważnym elementem działalności KBS w 2006 roku była i jest

współpraca z lokalnymi samorządami. Aktualnie prowadzimy **kompleksową obsługę finansową 31 gmin i powiatów**. To dla naszego banku zaszczyt i nobilitacja, że nasza współpraca z samorządami pozwala lokalnym władzom samorządowym realizować działania i inwestycje zmierzające do poprawy nie tylko infrastruktury technicznej na terenach gmin i powiatów, ale pośrednio wpływa również na wzrost poziomu życia samych mieszkańców.

KBS wprowadził lub zmodyfikował wiele produktów m.in.: **rachunek oszczędnościowo – rozliczeniowy, ROR Student**, atrakcyjnie oprocentowane **lokaty o zmiennej i stałej stopie procentowej** oraz szereg atrakcyjnie oprocentowanych kredytów na finansowanie różnych wydatków, m. in. kredyty: **Remont, Konsolidacyjny, Spółdzielczy, Tęcza i Ekspres**. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom klientom, KBS prowadził wiele akcji promocyjnych np: wysokooprocentowaną Lokatę promocyjną, wydawanie kart płatniczych bez opłat.

W roku przyszłym KBS wprowadzi **karty kredytowe Visa** oraz **karty płatnicze Visa Elektron**, przygotujemy nowe propozycje **kredytów strukturalnych** przeznaczonych na finansowanie przedsięwzięć współfinansowanych z programów unijnych.

Krakowski Bank Spółdzielczy od początku swojego istnienia wspiera działalność społeczno – kulturalną. Od ponad dziesięciu lat prowadzi **Galerię Bankową**, w której znani artyści plastycy prezentują swoje prace. Za wspieranie przedsięwzięć artystycznych bank został trzykrotnie wyróżniony za działalność kulturalną tytułem „**Mecenasa Kultury Krakowa**” (za 2000 r., 2004 r. i 2005 r.) za największy wkład we współfinansowanie podmiotów i przedsięwzięć kulturalnych i artystycznych związanych z Krakowem oraz za najciekawszą formę i efektywność mecenatu.

Zapraszamy do korzystania z usług Krakowskiego Banku Spółdzielczego – banku godnego zaufania, którego tradycja sięga końca wieku dziewiętnastego. Założony w roku 1898, należy do najstarszych instytucji finansowych w Polsce. Aktualnie jest też największym bankiem spółdzielczym w kraju – stale utrzymując się na pozycji lidera w rankingach banków spółdzielczych oraz bezpieczeństwa finansowego.

Źródło: www.kbsbank.com.pl

Z Globusem nie zawsze dojedziesz

Od kilku lat na trasie Kraków-Gawłówek (poprzednio Kraków-Proszówki) jeździ bus firmy Globus. Inicjatywę i nowego przewoźnika mieszkańcy okolicznych miejscowości powitali entuzjastycznie. Nie każda przecież wieś może liczyć na bezpośrednie połączenie z Krakowem, a związki Ziemi Bocheńskiej ze stolicą Małopolski były od zawsze silne. Do Krakowa dojeżdża się do pracy, na studia, a nawet na zakupy. Zebrano więc podpisy mieszkańców celem poparcia akcji i wykazano potrzebę takiego połączenia. Globus ruszył. Radość korzystających z busa niestety czasem przechodzi w irytację. Przewoźnik okazał się mało wiarygodny.

Zbyt częste są przypadki spóźniania czy wręcz opuszczania kursów. Wychodząc na Globus nigdy się nie jest pewnym czy się nim pojedzie. Oto przykłady, tylko z ostatniego półrocza:

– W niedzielę 2 lipca 2006 nie jedzie kurs o 20.30 z Krakowa. Oczekujący nie ryzykują następnego, ostatniego kursu i wsiadają S-ką do Bochni, a stamtąd jadą ostatnim autobusem nr 7 o 22.15. Okazuje się, że przewoźnik zmienił rozkład jazdy w niedzielę na czas wakacji, ale nie poinformował pasażerów o tym odpowiednio wcześniej. Stosowna informacja i nowy rozkład pojawił się dopiero w następną niedzielę – 9 lipca.

– 3 grudnia 2006 Globus ma odjazd o 18.30 z ul. Ogrodowej w Krakowie (przy Dworcu PKP). O 18.29 bus jest już(!) pod hotelem Cracovia, oczywiście nie zatrzymał się, mignęła tylko charakterystyczna czapeczka kierowcy. Do Bochni chyba nie dojechał, bo tam na niego nie doczekali się kolejni pasażerowie. Wszyscy mogli jechać dopiero następnym kursem.

– 23 grudnia 2006 zatrzymujących pod Tesco Globusa z godz. 17.05 kierowca informuje, że jeździ do Wieliczki, proponuje S-kę do Bochni lub Brzeska.

– 29 grudnia 2006 bus, według rozkładu jazdy, wyjeżdżający z Gawłówek o godz. 13.15 jest w Proszówkach pod Marketem o 13.06 (!?), mimo, że z Gawłówek jedzie się co najmniej 5 minut. Jedzie oczywiście pusty, bo przed nim pojechała „7” i autobus prywatny MM trans. Jadącego poza rozkładem jazdy Globusa w Bochni mija S-ka, która zbiera wszystkich pasażerów. Globus do Krakowa dojeżdża z trzema oso-

Redakcja „Ziemi Bocheńskiej” Szanowny Panie Redaktorze

W styczniowym numerze 1 (160) z b.r. w dziale „Listy – polemiki – opinie” ukazał się list pana Tadeusza Zuzi, który w ostatnim akapicie żali się, że Stowarzyszenie Bochniaków i Miłośników Ziemi Bocheńskiej utrudnia mu korzystanie ze swoich zbiorów, zwłaszcza ze wspomnień Ignacego Słoniny i informuje, że rękopisy przechowywane są w nieodpowiednich warunkach i już raz archiwum Stowarzyszenia zostało okradzione oraz przestrzega wszystkich, by nic nie przekazywali do Stowarzyszenia, gdyż materiały te są skazane na zabicie.

W imieniu Stowarzyszenia Bochniaków i Miłośników Ziemi Bocheńskiej stwierdzam, że informacje podane przez pana Zuzię dotyczące nie zabezpieczania zbiorów i ich kradzieży są nieprawdziwe.

Uchwałą Z. G. Stowarzyszenia odwołaliśmy p. Zuzi wykorzystywania wspomnień Ignacego Słoniny z tego względu, że nie dotyczą one spraw natury ogólnej, ale zawierają także zbiór bardzo szczegółowych informacji wkraczających w sferę własności i prywatności wielu rodzin mieszkających w północnej części Ziemi Bocheńskiej. Członkowie tych rodzin żyją do dnia dzisiejszego na tym terenie i musimy tę sferę prywatności uszanować, podobnie jak wolę Autora wspomnień. Obowiązują nas także przepisy z ustawy z 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. nr 133, poz. 883 z późn. zm.) i zasady wykorzystywania archiwów.

Z poważaniem
Stanisław Kobiela
Prezes Zarządu Głównego
Stowarzyszenia Bochniaków
i Miłośników Ziemi Bocheńskiej

bami (dwie dosiadły się w Wielicze).

– 19 stycznia 2007 oczekujących na busa w Krakowie o godz. 13.30 też czekała przykra niespodzianka. Globus odjechał z ul. Ogrodowej przed czasem ok. 4 minuty. Kierowca następnego kursu zapowiedział, że odjeżdża o 14.15, pasażerowie na rozkładzie mieli godz. 13.55. Aktualnego rozkładu jazdy kierowca nie miał.

Dlaczego są kłopoty z Globusem? Trudno powiedzieć, jakie są przyczyny nierzetelności przewoźnika. Konkurencja lepiej sobie radzi. S-ka zawsze jeździ punktualnie, zgodnie z jej rozkładem można ustawiać zegarki i ma za-

wsze pełno pasażerów. Warto dodać, że ma stałych pasażerów. Z powodu niesolidności traci przede wszystkim Globus. Globusem jeżdżą ci, którzy akurat na niego trafiają, lub spóźnili się na inny bus. Za niewiarygodność trzeba płacić. Bus na trasie Kraków–Gawłówek jest potrzebny. Krakowianie dojeżdżają nim np. na basen do Bochni lub Proszówek. Chodzi o to by uniknąć niepotrzebnej irytacji pasażerów. Może władze wydające koncesje busom zmienią na tej trasie przewoźnika, albo Globus zacznie jeździć jak należy.

sk
(dane do wiadomości redakcji)

REKLAMA

WESELA • KOMUNIE • CHRZCINY
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

RESTAURACJA „BIAŁY MIŚ”

Bochnia ul. Ks. J. Poniatowskiego 12
Tel.: (014) 610 59 19, kom. 0888 226 500

Zapraszamy od 10.30 do 18.00



Bursa w rozkwicie

W tym roku mija 50 lat od powstania Internatu Liceum Pedagogicznego w Bochni. Ta zasłużona placówka opiekuńczo-wychowawcza odnosiła liczne sukcesy i wciąż cieszy się dużym uznaniem wśród rodziców i absolwentów. Historię Internatu przybliży Państwu długoletni kierownik Internatu Adam Romański, który kierował placówką od 1957 do 1987 roku oraz Jan Paruch, pedagog i wychowawca, który przepracował tam 35 lat.

W nowym budynku internatu Liceum Pedagogicznego 3 września 1957 roku zamieszkało 320 wychowanków. Sprzęt do nowego budynku był gromadzony jeszcze w okresie budowy.



Tak wyglądał budynek internatu w 1962 roku.

Część składowano w pomieszczeniach „małego internatu” (obecnie mieści się tam internat S.O.S.W. przy ul. Stasiaka), a pozostały w wykończonych salach nowego internatu.

Internat jest placówką koedukacyjną, w związku z tym został podzielony na część żeńską i męską. Wszystkie pokoje zostały wyposażone w łóżka, materace, kołdry, pościel, stoliki, szafki i lamp-

REKLAMA

NOWA SIEDZIBA – WIEKSZE MOŻLIWOŚCI

DRUK CYFROWY, KSERO KOLOR

BIURO reklam OGŁOSZEŃ

Reklama i ogłoszenia w prasie ogólnopolskiej i lokalnej w całym kraju, ceny redakcyjne, fachowe doradztwo, długoletnie doświadczenie.

ponadto: ksero, pieczątki, wizytówki, szyldy, reklamy, poligrafia

AKCES
Studio
Promocji i Reklamy

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37 tel. 014 611 51 51

ki nocne oraz krzesła i sofy. Na parterze znajduje się świetlica, kuchnia, stołówka, szatnia, gabinety lekarskie, pokój kierownika, kancelaria, biblioteka i czytelnia. Po całkowitym wyposażeniu budynku w sprzęt należało wykonać prace malarskie. Wymalowano wszystkie sypialnie, korytarze, łazienki oraz stolarkę okienną i drzwiową.

W latach 1961–1962 wykonano szereg robót wykończeniowych na zewnątrz budynku. Dokonano montażu instalacji odgromowej, wykonano elewację budynku i obróbki blacharskie. Równocześnie w tym samym czasie zabrano się do uporządkowania terenu wokół internatu. Kierownik internatu zwrócił się do Urzędu Miasta o wyrażenie zgody na wyburzenie starych budynków, które znajdowały się wokół internatu, stajni i wozowni, budynku warsztatów wodociagowych oraz garaży bazy samochodów ciężarowych PKS-u. Po ich wyburzeniu jako pozostałości po byłych austriackich koszarach, spychaczami wyrównano teren. Następnie całą parcelę ogrodzono siatką.

Całą tzw. małą architekturę wykonała młodzież pod kierunkiem wychowawców internatu. Wysiano trawę, wykonano klomby, rabaty kwiatowe, posadzono drzewa i krzewy.

Efekty pracy są widoczne do dnia dzisiejszego, a otoczenie internatu uznano za najestetyczniej zagospodarowany teren w Bochni.

Na zakończenie nie sposób nie odnotować wydarzenia, które miało miejsce 25 stycznia 1959 roku, co zapisała kronikarz Małgorzata Mazur w kronice internatu:

„Každy uczeń Liceum Pedagogicznego dumnie podnosił głowę. A to dlaczego? Posłuchajcie. Wyżej wymieniona szkoła w nagrodę za najlepiej w Bochni przygotowaną akademię na Dzień Nauczyciela otrzymała telewizor, który został zainstalowany w internacie. I tak internat jest jedną z niewielu instytucji w Bochni, która posiada telewizor...”

Sprostowanie

W styczniowym numerze gazety w artykule „Zawsze są ręce gotowe do pracy...” pojawił się błąd w podpisie jednego ze zdjęć. Na fotografii przedstawione zostały przedszkolaki z soltyską i kucharką. Przepraszamy za pomyłkę.



Jedna z wielu tzw. „wycieczek niedzielnych” z kierownikiem Adamem Romańskim (w środku).



Wspólna fotografia przed internatem. Rok 1963.



Pokój mieszkalny w internacie. Rok 1958.

Konferencja w Zakopanem

Nasza redakcja została zaproszona do Zakopanego na konferencję poświęconą spółdzielczości w Polsce oraz roli banków spółdzielczych w rozwoju gospodarczym naszego kraju. Organizatorami byli: Krakowski Bank Spółdzielczy oraz Polskie Stowarzyszenie Prasy Lokalnej.

Alfred Domagalski, prezes Zarządu Krajowej Rady Spółdzielczej, członek Rady Spółdzielni Europejskiej zapoznał zebranych z historią spółdzielczości, stanem obecnym oraz z zasadami funkcjonowania tej niedocenianej formy działalności gospodarczej: – *Spółdzielczość to wielki, o zasięgu światowym, ruch społeczno-zawodowy, z którym związanych jest blisko 800 milionów ludzi. Spółdzielnie działają na wszystkich kontynentach niezależnie od tego, czy kraj jest biedny, czy bogaty, położony na północy, czy południu, wschodzie, czy zachodzie. W Polsce spółdzielnie należą do najstarszych podmiotów gospodarczych.*

Wiele z nich, pomimo złożonej naszej historii, zachowało ponad 100 let-

nią ciągłość działania, a najstarsze dobiegają 150 lat.

Prawie połowa z nich to banki spółdzielcze. Jan Czesak – prowadzący konferencję ze smutkiem stwierdził, iż zupełnie niepotrzebnie oddaliśmy sektor bankowy w obce ręce. *Dziś banków z kapitałem polskim jest mniej niż 20%, a w tym są banki spółdzielcze. Niemcy potrafili uchronić swoje małe banki przed ujednoliceniem zasad, u nas jest niestety inaczej. Cieszymy się z rozwoju Spółdzielczych Kas Oszczędnościowo-Kredytowych, ale uważamy, że powinny mieć one takie same prawa i obowiązki (w tym także obciążenia fiskalne), jak banki spółdzielcze, funkcjonują przecież w takim samym obszarze działania.*

Podczas spotkania pojawił się po-



Alfred Domagalski – prezes Zarządu Krajowej Rady Spółdzielczej.

stulat, aby polskie podmioty, w szczególności samorządy terytorialne były obsługiwane przez polskie banki.

W spotkaniu uczestniczył starosta krakowski Józef Krzyworzeka. Ten doświadczony samorządowiec (przez wiele lat był wójtem gminy Zabierzów) i parlamentarzysta dzielił się swoimi spostrzeżeniami z zarządzania drugim co do wielkości powiatem w Polsce. Opowiedział się za możliwie jak największą decentralizacją zarządzania (powiat krakowski utworzył wiele filii na terenach gmin), tak aby administrację przybliżyć do ludzi.

W spotkaniu wzięli udział m.in.: Rafał Baniak – pochodzący z Gdowa zastępca dyrektora generalnego Konfederacji Pracodawców Polskich, Ryszard Święch i Jerzy Skrobot z Rady Nadzorczej KBS oraz władze Zakopanego Jan Gąsienica Walczak – wiceburmistrz Zakopanego i Andrzej Gąsienica Makowski – starosta tatrzański. Ci ostatni zaprosili nas na otwarcie Aquaparku z ciepłymi źródłkami na Antałówce. Obiekt naprawdę robi ogromne wrażenie, polecamy wszystkim. Już nie trzeba jeździć na Słowację aby zażyć ciepłych kąpeli, a atrakcji wodnych rzeczywiście nikomu nie powinno zabraknąć. P.S.



Od lewej: Józef Krzyworzeka – starosta krakowski, Jan Czesak – prezes Zarządu KBS oraz Jerzy Skrobot – zastępca przewodniczącego Rady Nadzorczej KBS.

Za nami kolejny rok. Tradycyjnie już czas na podsumowanie. Przypominamy jak ten rok przeżyła nasza ziemia bocheńska.

Minał rok

STYCZEŃ

Nowy Rok zaczął się od podwyżek. Podrożały bilety, gaz, energia elektryczna, wzrosły opłaty za przesyłki listowe i paczki.

Swoje święto miał Zespół Szkół w Baczku. Placówka obchodziła 100-lecie istnienia. Z tej okazji nadano szkole imię Adama Mickiewicza i poświęcono sztandar, ufundowany przez rodziców oraz mieszkańców Baczku.

Już po raz 14 zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Zebrano rekordową dla Bochni sumę 55 156,08 zł. Pieniądze przeznaczone zostały na rzecz dzieci poszkodowanych w wypadkach samochodowych oraz na naukę udzielania pierwszej pomocy.

Wszystkie zdarzenia przesłoniła jednak tragedia, do której doszło 28 stycznia na Międzynarodowych Targach Katowickich. Pod wpływem ciężaru śniegu stalowa konstrukcja dachu runęła na zgromadzonych wewnątrz hali ludzi. Zginęło wiele osób.

LUTY

Bochnia doczekała się monety o nominale 2 zł ze swoim wizerunkiem. Nasze miasto było kolejnym polskim grodem, który został w ten sposób wyróżniony. Oprócz Bochni w serii monet „Historyczne miasta w Polsce” na monetach uwiecznione zostaną łącznie 32 miasta.

Zespół Szkół Gminnych w Gawłowie świętował 120-lecie swojego istnienia. Uroczystość ta stała się okazją do podpisania umowy o partnerstwie z ERS Wallerfangen w Niemczech.

Od lutego ruszyło „becikowe”, czyli dodatek przyznawany z tytułu urodzenia dziecka w wysokości 1000 zł. Rodzice, którym po 9 listopada 2005 roku urodziło się dziecko, ruszyli do właściwych urzędów miast i gmin, by dopełnić wszelkich formalności.

Cztery przychodnie znajdujące się na ulicy Campi: kardiologiczna, neonatologiczna, nefrologiczna i logopedyczna przeniesione zostały na ulicę Kazimierza Wielkiego. Wszystko po to, by pacjenci mieli bliżej do swoich lekarzy.

MARZEC

Przez 12 godzin w Kopalni Soli biegali zawodnicy, którzy wzięli udział w II Podziemnym Biegu Sztafetowym. Na starcie biegu stanęło 45 czteroosobowych ekip z różnych zakątków Polski. Zwycięzcą została drużyna, która przebiegła najwięcej kilometrów. Tym razem zwyciężyła ekipa ChemiaHurt z Rybnika.

Niezwykłego odkrycia dokonali górnicy pracujący nad udrażnianiem wentylacji pomiędzy poszczególnymi poziomami Kopalni Soli W Bochni. Trafili na XVIII-wieczne schody wykonane w soli.

W Stryżowej (gmina Gdów) powstała Izba Regionalna. Pełni ona rolę lokalnego muzeum. Można tu znaleźć dawne maszyny rolnicze, przyrządy do prac polowych oraz te służące do codziennego użytku.

KWIECIEŃ

Sala sportowa w II LO w Bochni zmieniła się na kilka godzin w dom aukcyjny. Pod młotek poszły prace uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej w Proszówkach. Ogólny dochód ze sprzedaży

wyniósł niemal 15 tys. zł i przeznaczony został na zorganizowanie wyjazdu wakacyjnego dla uczestników WTZ.

Już po raz 48 w Lipnicy Murowanej odbył się Konkurs Palm Wielkanocnych i Rękodzieła Artystycznego im. Józefa Piotrowskiego. Tegoroczna zwycięska palma liczyła ponad 30 metrów wysokości. Wykonał ją Zbigniew Urbański – mieszkaniec Lipnicy Murowanej.

Dzięki środkom z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz z budżetu gminy Żegocina zakończono pierwszy etap prac nad tworzeniem Wiejskiego Ośrodka Tradycji i Kultury Regionalnej w Łącku Górnej – wyremontowano i zmodernizowano budynek OSP i świetlicy.

MAJ

Radni miejscy zatwierdzili budżet za 2005 rok i udzielili burmistrzowi miasta Wojciechowi Cholewie absolutorium. Powodów do radości nie mieli jednak mieszkańcy Bochni, którym radni na mocy uchwały podnieśli ceny za wodę i odprowadzanie ścieków.

W Domu Kultury w Łapanowie gościła znana krakowska aktorka Anna Dymna wraz z grupą studentów z Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie. Zaprezentowali oni fragmenty „Dziadów” Adama Mickiewicza.

Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna w Bochni świętowała 60-lecie istnienia. Spotkanie inauguracyjne cyklu imprez odbyło

REKLAMA

ZYGMUNT KACZMAREK

FOTO
ROK ZAŁ. 1981

Fotoreportaże

- ślubne
- okolicznościowe
- foto albumy CD, DVD

Zdjęcia

- reklamowe



**ul. Murowianka 2/10
32-700 Bochnia**

**tel. kom. 0606 11 96 23
tel. (014) 612 46 44**

się w najstarszej filii Biblioteki nr 1 znajdującej się przy ul. Wojska Polskiego.

Ryk silników, potężne maszyny i zafascynowani nimi ludzie – to wszystko można było zobaczyć podczas I Międzynarodowego Zlotu Harley Davidson w Bochni. Impreza trwała trzy dni. Do miasta zjechało ponad 130 maszyn z różnych części Polski, a nawet świata.

Już po raz 11 w Bochni rozegrano Szaradziarskie Mistrzostwa Małopolski. Uczestnicy zawodów przez 90 minut zmagali się z zestawem 22 zadań przygotowanych przez członków Bocheńskiego Klubu Szaradzystów „Omnibus”. Najlepszy okazał się Andrzej Tałaj z Częstochowy.

Pod koniec maja w bocheńskim szpitalu oddano do użytku zmodernizowany blok operacyjny oraz Oddział Intensywnej Opieki Medycznej. Dzięki tej inwestycji operacje przeprowadzane są w komfortowych, zarówno dla pacjentów, jak i dla personelu warunkach. Całość inwestycji kosztowała ponad 4 mln 300 zł i na jej wykonanie starostwo powiatowe zaciągnęło kredyt.

CZERWIEC

Bocheńscy żacy już po raz czwarty świętowali juwenalia. Z tej okazji zorganizowano mecz towarzyski WSE kontra Urząd Miasta, odbył się także finał Konkursu Wiedzy Ekonomicznej, w którym nagrodą były dwa indeksy na WSE oraz opłacone czesne za pierwszy semestr nauki. Wybrano również najmilszą studentkę i studenta juwenaliów 2006.

Na wniosek burmistrza miasta Wojciecha Cholewy starostwo powiatowe zamknęło drogę biegnącą przed Bazyliką św. Mikołaja i łączącą ulicę Bernardyńską z ulicą Białą. Decyzja ta wywołała ogromne kontrowersje wśród mieszkańców miasta, kierowców oraz radnych.

Z inicjatywy wójta Jerzego Lysego, grupy motocyklowej X-Team oraz Fundacji im. dr Anny Trzaski-Wilkońskiej „Tomograf komputerowy dla Szpitala w Bochni” zorganizowano I Zlot Motocyklowy Bochnia – Proszówki. Na bocheński rynek zjechało około 150 motocyklistów. Imprezie towarzyszyła zbiórka pieniędzy na tomograf.

W Siedlcu po raz ósmy zaprezentowano Wianki Świętojańskie. Na scenie wystąpiły liczne zespoły muzyczne i taneczne. Gwiazdą wieczoru była grupa „Pod budą”.

Mieszkańcy Bochni po raz kolejny mogli uczestniczyć w największej plenerowej imprezie miasta – w Dniach Bochni. Mimo, iż początkowo pogoda nie dopisywała,

było zimno i deszczowo, to oddanych kulturze i muzyce nie zabrakło. W pierwszy dzień imprezy na scenie stanęli laureaci Bocheńskiego Przeglądu Zespołów Rockowych oraz Leszek Cichoński z grupą.

W niedzielę do zabawy zagrzewały zespoły Stonehenge i Ziyo. Gwiazdą wieczoru była grupa Lady Pank.

LIPIEC

Kolejna rzesza studentów z tytułem licencjata opuściła mury Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Bochni. Tym razem dyplom odebrało 103 absolwentów.

W lipcu rozpoczął się remont krajowej „czwórki” na odcinku biegnącym przez Łapczycę. Spowodowało to ogromne korki. Kierowcy zaczęli szukać objazdów. Jednym z rozwiązań, które wybrali była droga biegnąca Góym Góścińcem. Wywołało to ogromne protesty zarówno mieszkańców Łapczycy, jak i sąsiedniej Moszczenicy.

Prokuratura Rejonowa w Kielcach umorzyła śledztwo dotyczące kamienicy przy pl. św. Kingi w Bochni. Uznano, że burmistrz Wojciech Cholewa i starosta Ludwik Węgrzyn podejmując decyzję o podpisaniu umowy z nowymi nabywcami nie naruszyli prawa i zabezpieczyli interesy samorządu.

SIERPIEŃ

Wszyscy petenci Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bochni skierowani zostali do budynku dawnego żłobka na ulicę Kolejową. Tu bowiem została przeniesiona siedziba tej placówki. Wcześniej MOPS ulokowany był w budynku Urzędu Miejskiego na ulicy Kazimierza Wielkiego. Nowa siedziba dostosowana została do obsługi osób niepełnosprawnych.

Kolejne utrudnienia czekały na kierowców. Do gigantycznych korków w Łapczycy dołączył remont wiaduktu w Cikowicach. Droga prowadząca od strony Proszówek do Kłaja została zamknięta, a wykonawca wyznaczył objazdy drogą krajową nr 4. PKP tłumaczyło decyzję o remoncie osłabieniem konstrukcji i zagrożeniem życia oraz bezpieczeństwa podróżnych.

W Chodonicach po raz 13 odbył się Memoriał Majora Bacy. Tradycyjnie już po części oficjalnej odbył się bieg memoriałowy. Trasa przebiegała spod boiska MOSiR Strzałak Chodnice, ulicą Chodnicką, Karosek, Wodociagową, Majora Bacy, w pobliżu mostu wiszącego i z powrotem pod boisko.

Kolejny sukces wychowanków Bursy

W II Wojewódzkim Konkursie Kolęd i Pastorałek w Krakowie uczniowie Bursy Szkolnictwa Ponadgimnazjalnego w Bochni odnieśli kolejny sukces. W kategorii zespołów I miejsce zdobył zespół bocheński w składzie: Joanna Dudziak, Karolina Mikołajek, Karolina Kuska, Joanna Nowak, Barbara Giza, Agnieszka Górka, Magdalena Rokosz oraz Kinga Górka. Zaśpiewali kolędy „Dziś w stajence” oraz „Dziecina”. W kategorii solistów II miejsce wyśpiewała uczennica Joanna Dudziak, prezentując pastorałkę „Maleńki Jezus”.

Zwycięzcy otrzymali dyplomy i nagrody książkowe. Występ młodzieży bocheńskiej bursy przygotowała dwójka nauczycieli – Ewa Matys i Jerzy Wnęk.

J.P.



WRZESIEŃ

Na zbiegu ulicy Niecałej i Solnej Góry w Bochni stanął obelisk upamiętniający Żydów, którzy zginęli z rąk niemieckich w trakcie II wojny światowej. Fundatorem obelisku jest Wspólnota Żydów Bocheńskich w Izraelu. Pomnik przedstawia tablicę z dziesięcioma przykazaniami.

Kopalnia Soli w Bochni zyskała nowego zarządcę komisarycznego. Jerzego Freudenheima zastąpił Robert Solek, dotychczasowy zarządca Ruch S.A. w Warszawie.

Uroczystemu poświęceniu i oddaniu do użytku zmodernizowanego bloku operacyjnego oraz OIOM-u w bocheńskim szpitalu towarzyszyła wizyta ministra zdrowia Zbigniewa Religi. Impreza ta była także okazją do wręczenia odznaczeń dla najbardziej zasłużonych dla ochrony zdrowia.

Okazję do świętowania mieli uczniowie i nauczyciele z Bytomska. Powiększona o dwa oddziały i rozbudowana szkoła została poświęcona i uroczystie oddana do użytku. Z tej okazji placówka otrzymała imię św. Mikołaja oraz sztandar.

Na przełomie września i października odbył się w Bochni Festiwal Piosenki Maryjnej Ad Gloriam Deiparae.

PAŹDZIERNIK

Władze miasta oraz kierownictwo SPM ZOZ-u przy ul. Floris oddały do użytku odremontowaną, zmodernizowaną i powiększoną poradnię dziecięcą.

Nową siedzibę zyskało Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie, Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności oraz Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego. Z budynku starostwa jednostki te przeniesione zostały na ulicę Winda-kiewicza do pomieszczeń byłego internatu.

W Bochni nastąpiła zmiana na stanowisku prokuratora rejonowego. Dotychczasowa szefowa tego urzędu Waldemara Węgrzyn złożyła rezygnację. Jej obowiązki przejął Dariusz Makowski z Prokuratury w Brzesku.

Na emeryturę odeszła wieloletnia dyrektorka Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej Ludmiła Gut. Jej miejsce zajęła Dorota Rzepka.

Piotr Janeczek, prezes zarządu spółki Stalprodukt S.A. oraz prof. dr Daniel Duda, kapitan żeglugi wielkiej dołączyli do grona Honorowych Ambasadorów Królewsko-Górniczego Miasta Bochni.

LISTOPAD

Mieszkańcy całego powiatu ruszyli do urn, aby oddać głos i wybrać swoich przedstawicieli, którzy przez najbliższe

WOŚP zagrała w Bochni

14 stycznia zagrała już po raz XV Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W całej Polsce kwestowali wolontariusze, rozbrzmiewały koncerty, organizowano aukcje, rajdy, imprezy, a wszystko na rzecz dzieci poszkodowanych w wypadkach. To właśnie dzięki zebranych pieniądзом szpitale otrzymają niezbędny sprzęt, który zapewne ocali niejedno małe ludzkie życie.

Bocheńska Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy rozbrzmiewała w całym mieście. Od godziny 7 rano 300 wolontariuszy ze sztabów „Bochnia” i „Łapczyca” ruszyło kwestować na terenie miasta i gminy Bochnia. Spisali się dzielnie, gdyż zawartość ich puszek wraz z innymi datkami osiągnęła najwyższą do tej pory kwotę – 64,7 tys. zł.

Podczas kwestowania organizowane były różnego rodzaju imprezy towarzyszące, na których również zbierano datki na ten szczytny cel. W Muzeum im. Stanisława Fischera w Bochni przeprowadzono aukcję – dochód ze sprzedaży wyniósł 570 zł. Muzealnej aukcji towarzyszył Koncert

Noworoczny w wykonaniu Bocheńskiego Chóru Kameralnego pod kierownictwem Macieja Kozłowskiego, działającego przy Miejskim Domu Kultury w Bochni. Na płycie rynku można było oglądać tuningowane samochody. Na całkowitą kwotę zebranych w tym dniu pieniędzy złożyła się nie tylko zawartość puszek wolontariuszy, kwoty zebrane w muzeum, czy podczas rajdu, ale również sumy zebrane przez Policję, Straż Pożarną oraz wolne datki przyniesione bezpośrednio do Miejskiego Domu Kultury.

Bocheńska Orkiestra nie zamilkła 14 stycznia, grała dalej jeszcze przez 2 tygodnie. W serwisie Allegro można było licytować kilka przedmiotów, z których dochód przeznaczony był na ten sam cel. Znalazły się wśród nich: koszulka Widzewa Łódź z podpisami trenera i zespołu, zdjęcie Dariusza Michalczewskiego z jego autografem, płyty Janusza „Banny” Zagula z Zakładu Karnego w Nowym Wiśniczu.

(maja)

cztery lata będą sprawować władzę w poszczególnych samorządach.

Po blisko pięciu miesiącach łącznik między ulicą Białą i Bernardyńską w Bochni został ponownie otwarty. Burmistrz Wojciech Cholewa przeprosił mieszkańców, którym zamknięcie tej drogi utrudniło codzienne życie.

Zespół Szkół nr 1 w Bochni, czyli dawny „mechanik”, zyskał nowoczesną pracownię diagnostyki samochodowej oraz pracownię chłodnictwa i klimatyzacji, natomiast Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy wzbogacił się o nowoczesną windę osobową.

Już po raz szósty odbył się Bocheński Półmaraton Niepodległości. Na starcie pojawiło się 264 biegaczy. Tym razem zwyciężył zawodnik z WKS Olśniczan-ka – Arkadiusz Sowa.

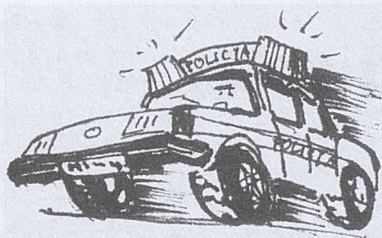
GRUDZIEŃ

Rada powiatu wybrała nowego starostę. Miejsce Ludwika Węgrzyna zajął Jacek Pajak, dotychczasowy dyrektor Gminnego Centrum Kultury w Rzeżawie.

Sąd Rejonowy w Brzesku wydał wyrok w sprawie Doroty W. p.o. komendantki Straży Miejskiej w Bochni. Dorota W. była oskarżona o zastraszanie i nękanie pracowników, naruszanie podstawowych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Sąd warunkowo umorzył sprawę na rok i oczyścił podejrzaną z większości stawianych jej zarzutów. Nie uniewinnił jej jednak. Wyrok nie jest prawomocny. Obie strony zapowiedziały odwołanie.

Wierni z parafii św. Mikołaja w Żegocinie świętowali stulecie konsekracji kościoła.

oprac. D.O.



WYPADKI DROGOWE

* **Sobolów, 19.12.** o godz. 18.20 nietrzeźwy kierowca Forda Eskorta spowodował kolizję drogową. Mężczyzna posiadał już wcześniej orzeczony przez Sąd Rejonowy w Bochni zakaz prowadzenia pojazdów.

* **Łapczyca, 21.12.** o godz. 16.40 w Łapczycy na drodze nr 4 w pobliżu przejścia dla pieszych 19-letni kierowca Forda Mondeo potrącił pieszego – 78-letniego mieszkańca Łapczycy. Przyczyną zdarzenia było wtargnięcie pieszego na jezdnię. Poszkodowany z licznymi złamaniami trafił do szpitala.

* **Rzezawa, 26.12.** w godzinach rannych na ul. Długiej 18-letni kierowca Seata Ibiza, wyprzedzając rząd pojazdów, uderzył w bok skręcającego na posesję samochodu marki Audi B4. Kierowca Audi doznał lekkich obrażeń ciała.

* **Bochnia, 27.12.** o godz. 19.20 na ul. św. Leonarda kierująca samochodem marki Chrysler Voyager skręcając w boczną ulicę potrąciła przechodzącą tędy pieszą. Poszkodowana ze złamaną nogą została odwieziona do szpitala.

* **Bochnia, 28.12.** o godz. 14.20 na ulicy Krzeczowskiej kierowca Forda Eskorta wyjeżdżając z posesji, nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu i zderzył się z Fiatem

Seicento. Kierowca Fiata z ogólnymi potłuczeniami ciała trafił do szpitala.

* **Muchówka, 13.01.** o godz. 11.20 kierująca samochodem marki Toyota na łuku drogi wpadła w poślizg, a następnie zjechała do rowu. Na skutek tego pojazd dachował. Do szpitala z ogólnymi obrażeniami ciała trafił pasażer Toyoty.

* **Bochnia, 13.01.** na ul. Rejtana nietrzeźwy kierujący samochodem marki Fiat 126p stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w przydrożne drzewo. Do szpitala odwieziono 16-letnią pasażerkę.

* **Moszczenica, 16.01.** o godz. 18.25 na drodze K4 kierowca Hyundai Atosa, mieszkaniec Krakowa, potrącił idącego jezdnią 53-letniego mieszkańca Łapczycy. Na skutek odniesionych obrażeń ciała pieszy zginął na miejscu.

WŁAMANIA I KRADZIEŻE

* **Nowy Wiśnicz, 26.12.** policjanci z Komisariatu Policji w trakcie pościgu zatrzymali 15-letniego sprawcę włamania do kiosku Ruchu. Odzyskali skradzione czasopisma i płyty DVD.

* **Królówka, 07.01.** w godzinach rannych zatrzymano mieszkańca miejscowości Królówka, podejrzanego o dokonanie w nocy 6 na 7 stycznia włamania do garażu przy ul. Jana Matejki w Nowym Wiśniczu i kradzieży z jego wnętrza Fiata Palio. Sprawca porzucił pojazd na bocznej drodze, kilkaset metrów od miejsca kradzieży. Zatrzymanemu mężczyźnie zarzucano ponadto dwie inne kradzieże dokonane w miesiącu sierpniu i grudniu 2006 r. na terenie Królówki. Wówczas dopuścił się kradzieży samochodów marki BMW

oraz Fiat 126p. Podejrzany wykorzystywał kluczyki pozostawione przez właścicieli wewnątrz pojazdów.

* **Bochnia, 18.01.** dwie kobiety (22 i 23 lata) z Nowego Sącza dokonały kilku kradzieży w sklepach w centrum miasta. Ich łupem padły pieniądze z utargu, trzy pary spodni, artykuły kosmetyczne i spożywcze. Kobiety zostały zatrzymane w bezpośrednim pościgu przez policjantów Sekcji Kryminalnej.

ZNISZCZENIA MIENIA, POBICIA I ROZBOJE

* **Łapczyca, 27.12.** około godz. 20 trzech młodzi mieszkańcy Łapczycy przy użyciu siły wtargnęli do mieszkania, w którym przebywali z wizytą u dziewczyny dwaj mieszkańcy Bochni i Krakowa. Goście zostali pobici, a wyposażenie mieszkania częściowo zniszczone. Zanim napastnicy weszli do mieszkania, zdążyli przebić opony w samochodzie gości oraz przeciąć przewody antenowe telewizji satelitarnej na zewnątrz domu. Dwóch napastników zostało zatrzymanych na miejscu przez interweniujących policjantów. Sprawcy byli nietrzeźwi i zostali zatrzymani w areszcie. Ustalono także personalię trzeciego napastnika.

* **Proszówki, 01.01.** 19-latek i 20-latek próbowali groźbami wymusić od przechodzących ulicą osób pieniądze, a później napadli na 20-letniego mężczyznę, któremu towarzyszył 13-letni chłopiec. Zabrali im drobne pieniądze oraz papierosy, a następnie zażądali wydania telefonu komórkowego. Młodszy dać chciał napastnikom telefon i poszedł do swojego domu, lecz

REKLAMA



ZAKŁAD POZYSKIWANIA SUROWCÓW

SURMETAL

tel. (014) 611 15 15, kom. 0 602 735 339

**transport i wywóz
kontenerowy**

**SKUPUJEMY ZŁOM STALOWY
I WSZYSTKIE INNE METALE**

STACJA DEMONTAŻU POJAZDÓW

Tel. 014 614 50 40, ul. Za Szybem (MPEC)

- ✂ gospodarka surowcami i odpadami
- ✂ duży wybór złomu użytkowego
- ✂ spawanie i cięcie konstrukcji
- ✂ wywóz gruzów i odpadów



- ✂ kasacja - złomowanie
- ✂ przyjmujemy wszystkie
- ✂ typy samochodów
- ✂ korzystne warunki

32-700 Bochnia
ul. 20 Stycznia 38 (MŁYNY)

PŁATNE GOTÓWKĄ! TRANSPORT GRATIS!

sprawcy nie mogąc się doczekać, w międzyczasie pobili starszego. Wobec napastników Prokurator Rejonowy zastosował dozór policyjny. Będą odpowiadać za rozbój, usiłowanie rozbój, wymuszenie rozbójnicze i pobicie. Grozi im do 12 lat pozbawienia wolności.

* **Łapanów, 01.01.** nietrzeźwy mąż wszczął awanturę domową, stosując przemoc fizyczną i psychiczną wobec swej żony. Awanturnik został zatrzymany do wytrzeźwienia. Pokrzywdzona zdecydowała się złożyć zawiadomienie o przestępstwie znęcania się.

INNE

* **Bochnia, 22.12.** Prokurator Rejonowy w Bochni zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego oraz zakazu opuszczania kraju wobec 23-letniego mieszkańca powiatu brzeskiego, podejrzanego o uchylanie się od powszechnego obowiązku wojskowego.

* **Nowy Wiśnicz, 05.01.** w godzinach popołudniowych funkcjonariusze służby więziennej z Zakładu Karnego w Nowym Wiśniczu w trakcie kontroli skazanego znaleźli amfetaminę schowaną w bieliźnie osobistej, w pięciu foliowych woreczkach.

* **Nowy Wiśnicz, 06.01.** podczas wykonywania czynności służbowych policjanci zabezpieczyli w budynku mieszkalnym komputer z zainstalowanym nielegalnym oprogramowaniem.

* **Nowy Wiśnicz, 06.01.** podczas legitymowania na rynku grupy młodych osób, mieszkańców województwa śląskiego, w odzieży jednego z mężczyzn znaleziono grudkę haszyszu. W trakcie przeszukania stacji, na której mieli nocować „goście” ze Śląska znaleziono i zabezpieczono marihuanę o łącznej wadze 35,545g oraz urządzenia służące do używania środków odurzających. Dwóm osobom postawiono zarzut nielegalnego posiadania środków odurzających.

* **Bochnia, 12.01.** w czasie patrolu os. Solna Góra policjanci ujawnili, że 17-letni mieszkaniec Bochni kupił i podał alkohol (4 puszki piwa) trzem młodszym kolegom. Podobne zdarzenia miało miejsce 14 stycznia w Bochni na ul. Kącik, gdzie 23-letni mieszkaniec Brzeska podawał alkohol (wino) dwóm piętnastolatkom.

* **Bochnia, 13.01.** na ul. Legionów Polskich podczas interwencji policyjnej nietrzeźwy 28-latek naruszył nietykalność cielesną funkcjonariusza. Grozi mu do 3 lat pozbawienia wolności.

* **Dziewin, 14.01.** mieszkaniec zgłosił kradzież pojazdu marki Fiat Seicento sprzed swojej posesji. W toku postępowania policjanci ustalili odmienny przebieg zdarzenia niż przedstawił zgłaszający. Kradzież nie miała miejsca, a sam zgłaszający kilka godzin wcześniej w Nowym

Brzesku nie zatrzymał się do kontroli drogowej, a następnie porzucił pojazd i uciekł. Pojazd został zatrzymany na parkingu a zgłaszającego zatrzymano w areszcie. Za zawiadomienie o niepełnionym przestępstwie grozi mu do 2 lat pozbawienia wolności.

Komenda z certyfikatem



Marek Jakubas oraz Marek Rudnik z certyfikatem.

Bocheńska Komenda Powiatowa Policji jako jedna z 9 w Małopolsce otrzymała 11 stycznia Certyfikat Zarządzania Jakością ISO 9001:2000. Do jego otrzymania przygotowywano się blisko dwa lata. W tym celu przeprowadzono szereg działań, mających na celu usprawnienie pracy policji i ułatwienie kontaktów z petentami.

W ramach prac przygotowujących do utrzymania certyfikatu wykonano parking przed komendą, wyremontowano pomieszczenia w części parterowej, ze szczególnym uwzględnieniem węzła dyżurnego i recepcji, wykonano remont centralnego ogrzewania oraz dobudowano windę.

– *Sam certyfikat jest tylko potwierdzeniem, że pewne normy zostały spełnione. Ten certyfikat będzie odnawialny, my musimy udowodnić, że cały rok pracowaliśmy, by spełniać te normy* – mówi komendant policji Marek Rudnik.

Kolejnym zadaniem będzie tzw. bank wymiany informacji, czyli pomieszczenie, w którym będą odbywać się odpra-

wy, gdzie policjanci mogliby omawiać wszystkie bieżące sprawy.

Podczas spotkania z dziennikarzami komendant dokonał także podsumowania minionego roku. Wśród osiągnięć wymienił m.in. zakończenie remontu parteru budynku komendy, rozpoczęcie remontu pomieszczeń dla osób zatrzymanych (aresztów), pozyskanie Fiata Ducato służącego obecnie do przewożenia osób zatrzymanych oraz do patrolowania, remont instalacji wodno-kanalizacyjnej poza budynkiem komendy, wymianę części stolarki okiennej i drzwiowej. W 2006 roku pozyskano także dwa słupy do fotoradarów. Jeden z nich umieszczony zostanie na krajowej czwórce przy wjeździe do Łapczycy od strony Bochni, drugi – u zbiegu ulicy Brzeskiej i obwodnicy. Koszt jednego urządzenia wynosi 18 tys. zł. Fotoradar umieszczony w Łapczycy będzie funkcjonował już w I kwartale tego roku. Drugie urządzenie zamontowane zostanie dopiero po zakończeniu robót na „czwórce”.

iwo



Grupa Kolędnicza „Z Gwiazdą” z Rozdziela zdobyła jedną z głównych nagród - „Lipnicką Gwiazdę”.

Srebrne kolędowanie

W 1983 roku, z inicjatywy Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Tarnowie, zorganizowano w Gromniku I Wojewódzki Przegląd Zespołów Kolędniczych, w którym wystąpiło 10 zespołów. Od 1987 roku impreza odbywa się w Lipnicy Murowanej.

Ostateczny kształt „Lipnickiej Gwiazdy” został uformowany w 1989 roku, a impreza przyjęła nazwę: Wojewódzki Przegląd Grup Kolędniczych „O Lipnicką Gwiazdę”. Od samego początku najważniejszym kryterium oceny występujących

Z myślą o dzieciach

Od listopada 2006 roku w Gawłowie działa Świątlica Parafialna „Nikodem”. Inicjatorami tego przedsięwzięcia są: proboszcz parafii Gawłów ks. Tadeusz Nowak, ks. Henryk Juszczyk, ks. Krzysztof Rybski oraz nauczyciele z Zespołu Szkół Gminnych w Gawłowie – dyrektor Małgorzata Kozłowska, Grażyna Kędziora, Bożena Pączek, Krystyna Kukulska, Danuta Cisoń, Lucyna Radoń.

Pieniądze na uruchomienie świątlicy pozyskane zostały z Fundacji Wspomaganie Wsi w ramach projektu: „Nasza świątlica II”. Głównym zadaniem przedsięwzięcia jest rozwój dzieci i młodzieży wymagającej pomocy w nauce oraz pragnącej rozwijać swoje zainteresowania i mile spędzać wolny czas.

Świątlica Parafialna jest ulokowana

w pomieszczeniach plebanii. Trzy razy w tygodniu, w poniedziałki, środy i piątki, pracują w niej wolontariusze, którzy prowadzą zajęcia sportowe, muzyczne, kółko fotograficzne, zajęcia informatyczne, zajęcia wyrównawcze dla potrzebujących pomocy w nauce. Sale świątlicy wyremontowane zostały przez rodziców i wyposażone w podstawowe meble przez Radę Parafialną. Na realizację projektu wykorzystane zostały pieniądze z dotacji, ze środków Rady Parafialnej oraz darowizn parafian. Świątlica współpracuje z Zespołem Szkół Gminnych w Gawłowie, Radą Sołecką Gawłowa, Ostrowa Szlacheckiego i Królewskiego, Urzędem Gminy w Bochni i Świątlicą Wiejską w Gawłowie.

D.O.



Najmłodsi kolędnicy tegorocznego Przeglądu - przedszkolaki z grupy „Szczodroki” z Rzepiennika Suchego. Także laureaci.

zespołów była wierność tradycji, co dotyczyło to zarówno strojów, jak i kostiumów, gwary, tekstów oraz muzyki.

W tym roku 21 stycznia na jubileuszowy XXV Przegląd przyjechało 16 grup kolędniczych (w sumie 250 kolędników) z całej Małopolski. W sali widowiskowej lipnickiego Gminnego Domu Kultury wystąpiło 9 zespołów dziecięcych, 3 grupy młodzieżowe oraz 4 grupy dorosłe. Powiat bocheński reprezentowany był przez 6 zespołów kolędniczych: 4 grupy dziecięce – „Pastuszki” z Połomia Dużego, „Herody” ze Starego Wiśnicza, „Klekotki” z Rajbrotu i Grupę Kolędniczą „Z Gwiazdą” z Rozdziela; jedną grupę młodzieżową - Lipniczanie” z Lipnicy Murowanej oraz jedną grupę dorosłą - „Kasztań” z Lipnicy Dolnej.

Komisja Artystyczna w składzie: Maria Załuska – etnograf z Nowego Sącza, Urszula Gieroń – etnograf z Tarnowa oraz Aleksander Smaga – muzyk, zdecydowała przyznać: w kategorii grup dziecięcych dwa równorzędne I miejsca i statuetki „Lipnickiej Gwiazdy” dla Grupy Kolędniczej „Z Gwiazdą” z Rozdziela oraz Grupy Kolędniczej „Szczodroki” z Rzepiennika Suchego. W kategorii grup młodzieżowych: I miejsce – Statuetkę Lipnicką Gwiazdę – przyznano Grupie Kolędniczej „Herody III” z Gwoźdźca. W kategorii grup dorosłych I miejsce ex aequo zdobyły grupy: „Śmignia” ze Śmignia i „Pleśnioki” z Pleśnej.

tol

Chodenice: na sportowo i świątecznie

Turniej tenisa stołowego, jasełka, spotkanie opłatkowe i zabawa karnawałowa dla dzieci – wszystkie te imprezy odbyły się pod koniec stycznia w Chodenicach, zorganizowane przez tutejszą Ochotniczą Straż Pożarną.

25 stycznia po raz siódmy dzieci i młodzież z tej bocheńskiej dzielnicy walczyły o puchar prezesa OSP w zawodach tenisa stołowego. Zwyciężył Dariusz Wiśniowski, wyprzedzając Dominika Kapalę i Katarzynę Leżankę. Nagrody wręczał szef miejscowej jednostki Stanisław Bukowiec, a słowa podziękowań za sprawnie przeprowadzone zawody usłyszeli znani sportowi działacze: Marian Biernat i Jan Cepak.

Dzień później druhowie i zaproszeni goście spotkali się na strażackim opłatku. Życzenia wszystkim zebranym złożył ks. kan. Franciszek Tomczyk, który podkreślił rolę i zaangażowanie ochotników



Występy uczniów ze SP nr 4 w Bochni spotkały się z gorącym przyjęciem widzów.

w sprawy społeczne. Prezes zarządu miejskiego OSP Tadeusz Cichoń podziękował zebranym druhom (reprezentowane były także jednostki z Kolanowa i Dołuszczy) za pracę dla swoich „małych ojczyzn” i pomoc mieszkańcom w trudnych życiowych sytuacjach. Wyraził także nadzieję, że coraz więcej, szczególnie młodych ludzi, będzie wstępować w strażackie szeregi, a wtedy liczba bocheńskich druhowa być może przekroczy liczbę 100 (obecnie do jednostek w Chodenicach, Dołuszczy i Kolanowie należy blisko 90 osób).

W sobotę, 27 stycznia Dom Strażaka gościł uczniów klasy Ic ze Szkoły Podstawowej nr 4. Dzieci pod kierunkiem wychowawczyni – Kingi Wojcieszko, przedstawiły „Bajkowe jasełka” oraz specjalny program z okazji Dnia Babci i Dziadka. Występ spotkał się z ciepłym przyjęciem ponad 80 osób, a mali aktorzy usłyszeli gromkie oklaski. Chwilę później wspólnie z kilkuletnimi widzami wspólnie bawili się na karnawałowej zabawie, kończącej tegoroczne zimowe ferie.

(mb)

Kolędy różnych narodów



Taki tytuł nosił uroczysty koncert, który miał miejsce 12 stycznia w bocheńskiej Szkole Muzycznej. Licznie przybyłych gości (sala koncertowa wprost pękała w szwach) czekała prawdziwa uczta muzyczna.

Jako pierwsi zaprezentowali się najmłodsi uczniowie, którzy przygotowani przez M. Migas przedstawili obrazek muzyczny i Baśń zimową do muzyki Piotra Rubika. Następnie zespół smyczkowy pod kierunkiem E. Olejniczaka zagrał kilka tradycyjnych polskich kolęd. Orkiestrę smyczkową poprowadziła z kolei B. Wojciechowska, usłyszeliśmy wiązanek kolęd i pastorałek, znanych już w różnych krajach, wśród nich najśłynniejszą chyba – Cichą noc. Wreszcie na scenie pojawił się chór szkolny. Przy akompaniamencie orkiestry smyczkowej, a następnie dętej (prowadzonej przez M. Kucińską) zabrzmiały kolędy z najróżniejszych stron świata; angielskie, niemieckie, irlandzkie, cygańskie, rzecz jasna nie zabrakło też polskich.

Podsumowaniem wieczoru było brawurowe wykonanie popularnej amerykańskiej kolędy – White Christmas.

A.S.

Ogłoszenia drobne drukujemy bezpłatnie!

tel./fax: (014) 611 00 71, tel.: 611 08 10
e-mail: redakcja@ziemiabochenska.pl

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Nieruchomości i lokale

* Poszukuję mieszkania do wynajęcia, 2-3 pokojowego, najlepiej na ul. Chodnickiej lub w okolicy, niedrogo, tel. 0693 504 352, 0692 718 348.

* Działkę budowlano-rolną, 76 a, koło Bochni, media, sprzedam, 0663 529 915.

* Sprzedam działkę budowlano-usługową na ulicy Krzeczowskiej, 37 arów, ogrodzona, tel. 612 46 54.

* Bochnia, lokal handlowo-usługowy, 120m², do wynajęcia, 0888 220 373.

* Bochnia Centrum Handlowe, do wynajęcia lokale 55 i 68 m², 0501 509 258, 611 30 45.

* Bochnia, lokal handlowo usługowy 100m² do wynajęcia, 0607 526 240.

* Odstąpię dobrze prosperujący zakład fryzjerski z pełnym wyposażeniem, tel. 0501 051 983, 0504 079 316.

* Bochnia – centrum, duży plac utwardzany ogrodzony, monitorowany, dwa budynki wolno stojące. Sprzedam, wynajmę, odstąpię, 0694 880 844, 0660 369 550.

* Bochnia centrum, działka 42 a, dostęp do mediów, cena do uzgodnienia, 611 25 12.

* Brzesko, lokal do wynajęcia – 40 m² – parter, 40 m² – I piętro, koło dworca PKS, 0604 907 511.

Praca

* Student Wydziału Prawa i Administracji poszukuje pracy w Bochni, Gdowie lub Krakowie, 0601 652 876.

* Zatrudnię mechanika samochodowego – montaż gazu, 0605 566 526.

* Zatrudnię z uprawnieniami ślusarza, spawacza od zaraz. Bochnia, 0504 776 208.

* Asystentka osoby niepełnosprawnej podejmie pracę, 685 23 20, 0601 424 474.

* Opieka nad dzieckiem lub starszą osobą, 0886 661 776.

Usługi

* Flizowanie, malowanie, remonty mieszkań. Tel. 0602 464 148.

* Książka przychodów i rozchodów, kadry, place, ZUS, rozliczenia podatkowe, 0503 150 761.

* Naprawię komputer, złożę nowy, tani, na terenie Bochni i okolic, 0889 437 416, codziennie po 16-tej.

* Stiuki, przecierki, dekoracyjne i tradycyjne malowanie wnętrz, tapetowanie, gładzie, tel. 0600 621 893. 611 64 90.

* Regipsy, remonty, malowanie, tel. 0510 637 289.

* Bochnia studnie wiercone, otwory, pompy ciepła, uprawnienia, 612 36 19 (po 20), 0602 529 101.

* Kominki grzewcze, kominy murowa-

ne i docieplenia, solidne doświadczenie, 612 29 38.

Nauka

* Kursy tańca towarzyskiego, 0788 027 483.

* Korepetycje z języka angielskiego, tanio i profesjonalnie, tel. 611 24 52, 0506 412 779.

* Matematyka, udzielam korepetycji z dojazdem do ucznia, wszystkie poziomy nauczania, 20 zł, 0513 632 755.

* Studentka udzieli korepetycji z j. angielskiego klasy 1-3 szkoły podstawowej, tania + dojazd, 0694 067 233.

* Korepetycje z matematyki, z możliwością dojazdu, 685 60 09, 0605 141 673.

* Bochnia, niemiecki pedagog udzieli lekcji z j. niemieckiego, 611 87 74, 0605 531 850.

* Udzielam korepetycji z języka angielskiego na wszystkich poziomach zaawansowania, tel. 0660 226 128.

* Korepetycje z języka niemieckiego, również przygotowanie do matury, tel. 612 57 50, 0698 651 385.

* Język polski – korepetycje, doświadczony nauczyciel, 611 61 74, 0660 325 508.

Kupno

* Skup zużytych katalizatorów, 50 zł, tel. 0888 347 350.

Sprzedaż

* Sprzedam bagażnik do samochodu, TICO, 0602 739 551.

* Sprzedam suknię ślubną, Margaret, ecru, dwuczęściowa, rozm. 38, cena do uzgodnienia, tel. 0662 060 763.

* Sprzedam suknię ślubną, ecru, gorset+spódnica, rozm. 40, atrakcyjna cena – 400 zł, 0608 098 377.

Zwierzęta

* Białe owczarek szwajcarski (niemiecki), pies rodzinny, bardzo ładny, 0696 447 397, 0880 385 384.

Motoryzacyjne

* VW Polo Joker, 1999 r., 1,0 50 km, przebieg 120 tys. km, kolor czerwony, dwie poduszki powietrzne, wspomaganie kierownicy, ABS, immobiliser, komputer, elektryczne lusterka, podgrzewana elektryczna regulacja świateł, halogeny, dodatkowe światło stop, radioodtwarzacz, obrotomierz, 14 500 zł (do uzgodnienia), 0603 570 144.

Inne

STEFICIU, gratulujemy decyzji RZUCENIA PALENIA!!! Życzymy wytrwałości, silnej woli i dużo oszczędności. Koleżanki i koledzy z Kurowa i Doluszyca.

REKLAMA**ZAKŁAD USŁUG MEDYCZNYCH s.c.**

RENTGEN OGÓLNY I STOMATOLOGICZNY

Bochnia, ul. KAROSEK 17, tel. 611-86-20

(100 m. od skrzyżowania z ul. Konstytucji 3-go Maja)

Rentgen czynny: pn. – pt. 8 – 12.30 i 13.30 – 18; sob. 8 – 13

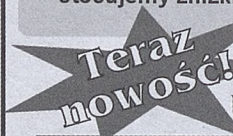
PRACOWNIA ULTRASONOGRAFICZNA, ul. TRUDNA 24, tel. 611-67-74

Wykonujemy badania USG: jamy brzusznej, układu moczowego, prostaty, piersi, tarczycy, ślinianek, jąder, ciąży, ginekologiczne, naczyń tętniczych oraz żylnych (Doppler), echo serca (Doppler).

Do wyników dołączamy dokumentację fotograficzną!

Orientacyjne ceny badań: Echo serca – 50 zł; USG: naczyń tętniczych lub żylnych – 50 zł; żył+tętnic kończyn (dolnych lub górnych) – 80 zł; tętnice szyjne – 50 zł; pozostałe badania – 40 zł

UWAGA! Przy wykonywaniu w jednym terminie dwóch lub więcej badań stosujemy zniżki. Dotyczy to również rodzin wykonujących badania w jednym terminie.



Wykonujemy również badania USG stawów biodrowych u niemowląt

Specjalistyczny Gabinet Chirurgiczny – lek. med. Robert Balawender
Specjalista Chirurgii Ogólnej

Bochnia ul. Trudna 24

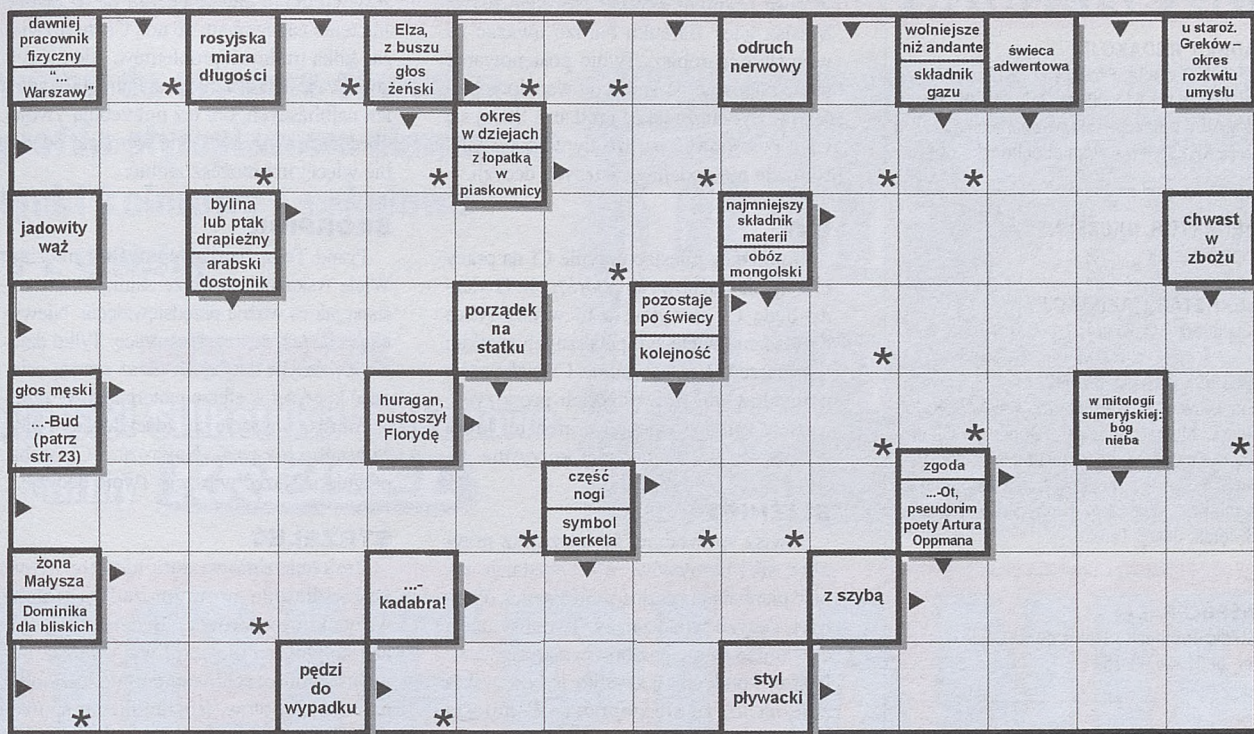
Rejestracja 0-14 611-67-74

Diagnostyka i leczenie chorób naczyń obwodowych
miażdżycy naczyń, żylaki kończyn dolnych, obrzęki, owrzodzenia

Proktologia – diagnostyka i leczenie chorób odbytnicy
żylaki odbytu, choroby zapalne odbytu, anoskopia i rektoskopia

KWALIFIKACJE DO ZABIEGÓW CHIRURGICZNYCH

KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA



Litery z oznaczonych pól czytane kolejno utworzą rozwiązanie. Odpowiedzi prosimy wpisać do tabelki, kupon nakleić na kartkę pocztową i przesłać lub przynieść do redakcji w terminie do **16 lutego**. Na zwycięzców czekają dwa zestawy nagród ufundowane przez: **firmę COLD, Pizzerię Li Wi Mo oraz naszą redakcję**. Rozwiązanie z nr. 1/2007: "PASTERKA W KOPALNI SOLI". Nagrody wylosowali: **1. Stanisława Krzywdą, Stary Wiśnicz 191, 2. Stanisław Rydz, Bochnia, ul. Murowanika 8/21**. Gratulujemy! Nagrody do odebrania w redakcji.

KUPON 2/2007

Hasło końcowe:

REKLAMA

**BIURO reklam
OGŁOSZEŃ**

AKCES Studio
Promocji i Reklamy

Bochnia ul. Kazimierza Wilk. 37
tel./fax: 014 6115151, 014 6115155

**Nagrody
w krzyżówce panoramicznej**

funduje

zapraszamy na zakupy
od pon. do sob.: 8-21, w niedz.: 10-17

Bochnia, ul. Brzeska 44

ZIEMIA BOCHENSKA

ADRES REDAKCJI:

32-700 Bochnia, Proszówki 361,
tel./fax: (014) 611 00 71, tel. 611 08 10
E-MAIL: redakcja@ziemiabochenska.pl
INTERNET: www.ziemiabochenska.pl

REDAKTOR NACZELNY:

Piotr Skoczek

SEKRETARZ REDAKCJI:

Kazimierz Bukowiec

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

Stanisław Bukowiec, Marcin Gawęda, Karol Klima, Michał Możdżeń, Dominika Olech, Tadeusz Olszewski, Karolina Palej, Jan Paruch, Lucja Piątkowska, Luiza Romańska, Agnieszka Skoczek, Piotr Sionko, Iwona Świętek, Jerzy Turek.

WSPÓŁPRACA:

Studio Promocji i Reklamy AKCES
tel. 0601 44 00 75

WYDAWCA:

Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: (014) 611 00 71, tel. 611 08 10

SEKRETARIAT:

Ewelina Klima

DRUK:

ZADRUKE Sp. z o.o.
tel./fax: (033) 873 71 59

SPONSORZY GAZETY:

Cold AGD, Restauracja Del Sole, Krakowski Bank Spółdzielczy, Sanit, Podwyszyński, Archidom, Biuro Tłumaczeń, Skład Materiałów Budowlanych „Marka”, Mazbud, Jerzy Pyciak, Hanpol, Auto-Center, Mat-Bud, Zakład Usług Medycznych, Instal-Bud Śliwa, MMP, Auto-Serwis – Jan Trojak, Supermarket Cold Lux, Hurtownia Elektryczna „Makro”, Granpol, Alsat, Firma Budowlana „Mordarski”, Hotel Cold.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów. Nie ponosi też odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam.

Projekty graficzne reklam są wyłączną własnością redakcji, dlatego mogą być wykorzystane tylko za jej pisemną zgodą.

Pismo zrzeszone w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej.

Numer zamknięto 26 stycznia 2007 r.

BARAN

Zimowa aura gwiazd nie będzie dla Ciebie zbyt korzystna i znajdziesz się teraz w dość trudnym okresie astrologicznym. Musisz więc Baranku bardzo uważać na wszystko co robisz. Twoje postępowanie może napotkać na sprzeciw współpracowników. Być może także i rodziny. Staraj się więc postępować bardzo dyplomatycznie. Na razie nie podejmuj ważnych decyzji.

BYK

Najbliższy miesiąc upłynie Ci na pracy i licznych służbowych podróżach. Gwiazdy będą Ci sprzyjać, a to wróży tylko i wyłącznie wiele sympatycznych spotkań i wydarzeń. Nie zabraknie Ci ciekawych pomysłów ani nowatorskich propozycji. Musisz tylko wyluskać z nich te, które wydają się być najbardziej korzystne.

BLIŹNIĘTA

Jowisz spowoduje, że odczujesz wpływ sił i pomysłów. Wykorzystaj je robiąc plany na przyszłość. Od Twoich obecnych decyzji wiele zależy. Twoja sytuacja ekonomiczna nie jest bowiem teraz w najlepszej kondycji. Wszystko jednak wskazuje na to, że się poprawi. W miłości – pomyśl, zanim zrobisz pierwszy krok.

RAK

Przed Tobą rzekłbym niezły miesiąc, choć ogólna aktywność nie będzie zbyt wysoka. Głównym powodem Twoich zmartwień będą finanse. Poczynione ostatnio wydatki trochę będą ci spędzać sen z oczu. Na szczęście próby znalezienia dodatkowego zarobku przyniosą powodzenie. Już czas abyś pokusił się o zdobywanie nowych umiejętności. Odpręż się w ziołowej kąpiel.

LEW

W lutym dzięki Wenus sprawy osobiste i zawodowe znajdą pomyślne rozwiązanie. Obecnie nic nie stoi na przeszkodzie abyś mógł realizować swoje opracowywane od dłuższego czasu plany. Z łatwością przekonasz innych do swoich pomysłów. Wystrzegaj się tylko impulsywnego działania. Nie odrzucaj żadnej pomocy i miej dystans do stresujących sytuacji.

PANNA

Muszę przyznać droga Panno, że Twoje sprawy idą całkiem dobrze. Gwiazdny układ dla Twojego znaku jest teraz pomyślny. Wprawdzie może troszkę namieszać wojowniczy Mars, co spowoduje pewne nieporozumienia w pracy, ale gdy wsłuchasz się w dobre rady tych, którzy mają większe doświadczenie, wszystko ułoży się po Twojej myśli.

WAGA

Przez kilka najbliższych dni na brak pracy nie będziesz narzekać. Kosmos jednak ześle Ci dobrą dawkę energii do działania. Już teraz zapewniam, że uda Ci się rozwiązać kilka trudnych problemów. Ale nie tylko praca jest najważniejsza. Pamiętaj o swoich najbliższych, oni też potrzebują Twojej obecności i wsparcia. Nie wymagaj od siebie więcej niż możesz zrobić.

SKORPION

Przed Tobą bardzo pomyślny miesiąc. Wiele wskazuje na to, że zainicjowane zostaną jakieś ważne przedsięwzięcia. Niewykluczone też, że zmienisz pracę. Tylko dzięki odważnym decyzjom masz szansę osiągnąć korzyści w sferze materialnej. W miłości musisz wreszcie się zdecydować – albo ślub, albo przyjaźń. Najdroższa Ci osoba, pragnie usłyszeć wreszcie Twoją decyzję.

STRZELEC

Zmienna zimowa aura niestety Ci nie służy, dlatego w lutym zadbaj przede wszystkim o zdrowie. Będziesz też trochę nerwowo i niecierpliwie. Uważaj, bowiem swoim zachowaniem możesz sobie narobić kłopotów. Roztargnienie spowoduje to, iż trudno Ci będzie radzić sobie nawet z codziennymi sprawami. Nie obejdzie się zatem bez pomocy najbliższych.

KOZIOROŻEC

W pierwszych dwóch dekadach lutego musisz ładować swoje akumulatory, aby bez większego uszczerbku przetrwać koniec miesiąca, dodam że dla Ciebie będzie to trudny koniec miesiąca. Wtedy bowiem odczujesz odpływ życiowej energii i niechęć do jakichkolwiek działań, a zawodowe obowiązki będą Cię nudzić i łatwo będzie popełnić głupi błąd.

WODNIK

Rok rozpocznesz w dobrym nastroju. Uda Ci się szczęśliwie zakończyć jeszcze ubiegłoroczne sprawy. Powiodą się rokowania dotyczące nowej pracy albo długo oczekiwanej podwyżki. Twoje pomysły zostaną nareszcie docenione. Dzięki przyjaciółom, zyskasz cenne informacje. Tylko radykalne decyzje zmienią Twoje życie.

RYBY

Już niedługo Twój znak rozpoczyna panowanie w kosmosie, a to z kolei przyniesie Ci wiele korzystnych sytuacji. Będą Cię też otaczać ludzie szczególnie życzliwi, gotowi rozwiązać lub pomóc w rozwiązaniu trudnych problemów. Uda Ci się też poprawić swoją sytuację finansową. Uważaj jedynie na sferę uczuciową, gdyż będziesz wystawiany na różne pokusy.

GRAN-POL S.C.

Bochnia, ul. Brzeska 36
(niedaleko stacji Orlen)

tel./fax: 014/611 33 44

- ◆ wełna do systemu dociepleń
- ◆ profile styropianowe elewacyjne
- ◆ tynki kolorowe i cokołowe
w 2 godziny

NOWOŚĆ!

Tynki SiSi Silikatowo-Silikonowe
firmy **KREISEL**



OCIEPLANIE BUDYNKÓW



akcesoria: siatka, kołki, listwy, narożniki,
farby elewacyjne i wewnętrzne

PROMOCJA!

Kolorowe tynki akrylowe
od **3,99 zł/kg** brutto!



**HURTOWNIE INSTALACJI SANITARNYCH
I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

UP
PU
ST
Y
R
A
T
Y



Bochnia, ul. Proszowska 1
tel. (014) 611 33 66

Bochnia, ul. Partyzantów 23
tel. (014) 611 30 45

Bochnia, ul. Trudna 41
tel. (014) 612 58 25 (instalacje sanitarne)

PRODUKCJA odzieży roboczej

CENY PRODUCENTA!



ROK ZAŁOŻENIA: 1991

e-mail: biuro@podwyszynski.com.pl

www.dachowka.pl



DACHÓWKI

NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYĆ DACHOWYCH!!!

BRZESKO, ul. Głowackiego 67,
tel. (014) 686 21 00, fax 663 40 50
tel. kom. 0606 77 84 19

KRAKÓW, ul. Niwy 21/2 (wjazd od ul. Kiełkowskiego),
tel./fax (012) 423 51 64, 656 25 01
tel. kom. 0606 77 84 18

Każdy chce zdążyć.
Rocznik 2006 odjeżdża.



Astra Classic II
od 36 990 zł

Astra
od 47 990 zł

Meriva
od 43 490 zł

Agila
od 29 490 zł



kredyt od 0% **GMAC Bank**

AUTO CENTER

Autoryzowany Dystrybutor Opla
Kraków, ul. Wodna 2

tel. (012) 425-59-96, 425-54-36,
658-94-10, fax (012) 265-78-12

www.autocenter.krakow.pl e-mail: salon@autocenter.krakow.pl

Oferta ograniczona w czasie. Kredyt 0,0%: minimalna wpłata własna 50%; okres kredytowania 12 miesięcy; RRSO od 1,99%. Kredyt 0,01%: minimalna wpłata własna 40%; okres kredytowania do 36 miesięcy; RRSO od 1,32%. Zużycie paliwa i emisja CO₂: Agila 1,0 - 5,8 l/100 km, CO₂ 139 g/km; Astra Classic II 1,4 - 6,0 l/100 km, CO₂ 151 g/km; Astra 1,4 - 6,3 l/100 km, CO₂ 151 g/km; Meriva 1,3 - 5 l/100 km, CO₂ 135 g/km (pomiar dokonany zgodnie z normą określonej w dyrektywie 1999/100/EC, cykl mieszany). Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku oraz recyklingu są dostępne pod adresem internetowym: www.opel.com.pl



WYPOŻYCZALNIA:

- rusztowań
- drabin
- ogrodzeń budowlanych
- trybun i estrad

poniedziałek - piątek: 8 - 17

Bochnia, ul. Proszowska 124
tel. (014) 611 10 29, 0604 231 342, 0608 334 421

MAT-BUD

Bochnia, ul. Karosek 55 b
(za skrzyżowaniem z ul. Wodociągową)
tel. (014) 611 77 82



plyty gipsowo-kartonowe



polecamy również:

TERRABONE
(kolor na zamówienie)

oraz materiały
do ocieplania
budynków
i wykonywania
wylewek



Chemia budowlana
GREINPLAST

psb

MARKA



POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

www.marka-psb.p

ECOLOR[®]
EXPERT

best for paint

Z NASZYM KOMPETENCJAMI ORAZ SIŁĄ DĄŻYMY DO OSIĄGNIĘCIA POZYCJI NAJLEPSZEGO W BRANŻY.



**WYCISKACZ
PÓŁTWARDY**
ocynkowany, trzpień
uzębiony
nr art. 94108010

**PROMOCJA
10,99 ZŁ**

**ROLKA
WELUROWA**
z wymienną
rączką, 15 cm
nr art. 84271580

**PROMOCJA
5,99 ZŁ**



**ZESTAW DO
MALOWANIA**
6 - częściowy
nr art. 86950550

**PROMOCJA
5,99 ZŁ**



Do Państwa dyspozycji są również nasi przedstawiciele handlowi, którzy na miejscu doradzą w zakresie technik materiałów budowlanych:

- "Region A" - Anna Kurek tel. 0608 / 091 070
- "Region B" - Dariusz Michniak tel. 0602 / 756 213
- "Region C" - Krzysztof Feliksiak tel. 0602 / 585 262
- "Region D" - Zbigniew Kurek tel. 0604 / 071 413
- "Region E" - Jacek Galus tel. 0608 / 072 010
- "Region F" - Jarosław Gzyl tel. 0602 / 588 262

zapraszamy do naszych składów budowlanych

LIPNICA MUROWANA, tel. 014/685 23 01

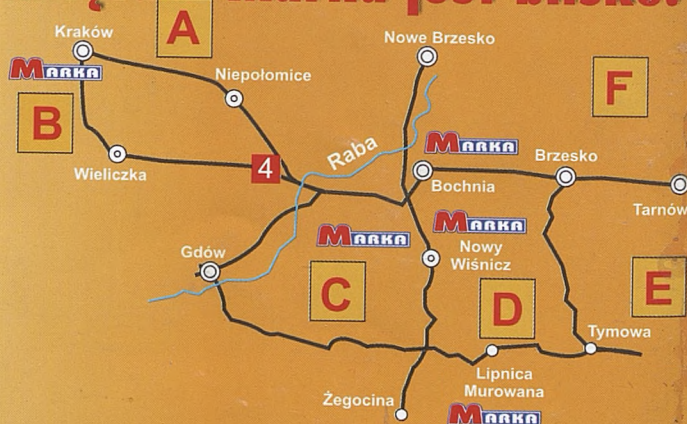
NOWY WIŚNICZ, Rynek 28, tel. 014/685 55 10

KRAKÓW, ul. Skotnicka 211, tel. 012/268 70 20

BOCHNIA, ul. Partyzantów 27, tel. 014/611 30 09

NOWY WIŚNICZ, ul. Sienkiewicza 1, tel. 014/612 84 05

Pamiętaj - Marka jest blisko!



UWAGA: OD 20 MARCA DO 22 KWIETNIA 2006 - NOWA PROMOCJA!